

Արդարացի արտաքին գործոց նախարար Վիլայիթ Կուլիկի յայտարարած է, թէ «ՄԱԿի որոշումներուն չհամակերպած Իրաքի ճակատագիրը դաս պէտք է ըլլայ Հայաստանի համար»: Խօսելով ԵԱԿԻ ՄԻՆԱՔԻ խմբակի նախագահներու շրջան կատարելիք յառաջիկայ այցելութեան մասին, Կուլիկի յայտնած է, թէ Արդարացիներու համար անընդունելի է միջազգային միջնորդներու նախորդ առաջարկներու քննարկումը, որքան ալ այդ առաջարկները վերամշակուած ըլլան: Ըստ Կուլիկի, ՄԻՆԱՔԻ խմբակի նախագահներու հետ քանակցութիւններու ընթացքին Պաքոն պիտի պնդէ Արդարացիներու տարածքային ամբողջականութեան ապահովման պահանջին վրայ: Արդարացիներու արտաքին գործոց նախարարը զիտել տուած է, թէ «Պաքոն կտրուկ կերպով դէմ է Իրաքի պատերազմին փախուստ տուող իրաքահայերու Լեռնային Ղարաբաղ վերաբնակեցման»: Կուլիկի գլխաւորած նախարարութիւնը այս առումով դիմած է ԵԱԿԻին:

ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՆՆԵՐՈՒՆ՝ ՊԱՂՏԱՏԻ «ԳՐԱԻՄԱՆ» ԾԱԿԱՍԱՄԱՐՍԵ ՊԱՇՏՈՆԱՊԷՍ ՍԿՍԱԷ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՔ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՍ ԸԼԼԱԼՈՎ ԵՐԷԿ ԳՈՐԾԱԾԱԾ ԵՆ ՏԱՐԱՆՋԱՏՈՒՈՂ ԳԵՐԱՐԴԻԱԿԱՆ ՌՈՒՄԲԵՐ

Իրաքի մայրաքաղաքին գրաման համար ճակատամարտը սկսած էր, երբ ամերիկեան ուժերը երկու ուղղութիւններով ցամաքային յարձակողականի մը ձեռնարկեցին Պաղտատի հարաւային կողմէն՝ ոչնչացրնելով հանրապետական պահակազուններին մէկ գումարտակը, ըստ ամերիկեան աղբիւրներու: Իրաքի Կիււրական բանքերը մը հերքեց այս տեղեկութիւնը:

Ամերիկեան ցամաքային եւ ծովուծի անդամներ դէպի հիւսիս ուղղուեցան՝ մեծ ճակատամարտի երէկ տեղեւոր, ապահովելով դէպի Պաղտատ բանակի 2 ճամբաներ եւ կարգ մը միաւորներ հասցնելով մայրաքաղաքէն 80 քմ. հեռավորութեան:

Մարիւն Կուրուբարձրաստիճան մէկ սպան յայտնած է, թէ Պաղտատի գրաման

գործողութիւնները ընթացքի մէջ դրուած են:

Դէպի Իրաքի մայրաքաղաք յառաջիկայ շաբաթը կը յաջորդէր օդային սաստիկ ռմբակոծումներու գիշերւան մը, որուն ընթացքին թիրախ դարձած են յատկապէս Սատտամ Հիւսէյնի

ուրուբեամբ յարձակումներու:

ՍԱՏՏԱՄԻ ՊԱՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ

Իրաքեան պատկերասփիւռն խօսնակի մը կողմէ կարդացուած պատգամի մը մէջ, նախագահ Սատտամ Հիւսէյն յայտնած է, թէ իրաքեան պիտի մտնուի միայն մէկ-երկու տարուէ ետք:

ՉԵՆՔ ՅԱՆԿԱՐ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԶԱՆՈՂ ՌՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐԱՔԻ ՄԷՉ ԿԸՍԷ ՓՈԽԹՈՆ

Ռուսիոյ Գաղտնագիտական Վարչութիւնը Փոքրից երկէ յայտարարեց, թէ Ռուսիա երբեք չի ցանկար, որ Միացեալ Նահանգներ ծախող իրաքի դէմ իրենց պատերազմին մէջ: «Քաղաքական եւ տնտեսական առումով, Ռուսիա շահ չունի Իրաքի մէջ ամերիկեան ծախողութիւնը մը տեսնելով», յայտնած է Փոքրից, ըստ «Ինթերֆաքս» լրատու գործակալութեան: «Մենք միայն շահագրգռուած ենք Իրաքի թղթածրարը վերստին ՄԱԿ վերադարձնելով», աւելցուցած է ան:

Իրաքի տեղեկատուութեան նախարար Մոհամէտ Սալիտ Սահիաֆ յայտնած է, որ Երեքշաբթի օր Պաղտատի վրայ յարձակումները 20 Կոնիւստ եւ 2 շուրջ 90 վիրաւոր պատճառած, աւելցնելով, որ 14 այլ անձեր Իրաքի այլ վայրերու մէջ Կոն գացած են ամերիկեան զիսա-

տուութեան նախարար Մոհամէտ Սալիտ Սահիաֆ յայտնած է, որ Երեքշաբթի օր Պաղտատի վրայ յարձակումները 20 Կոնիւստ եւ 2 շուրջ 90 վիրաւոր պատճառած, աւելցնելով, որ 14 այլ անձեր Իրաքի այլ վայրերու մէջ Կոն գացած են ամերիկեան զիսա-

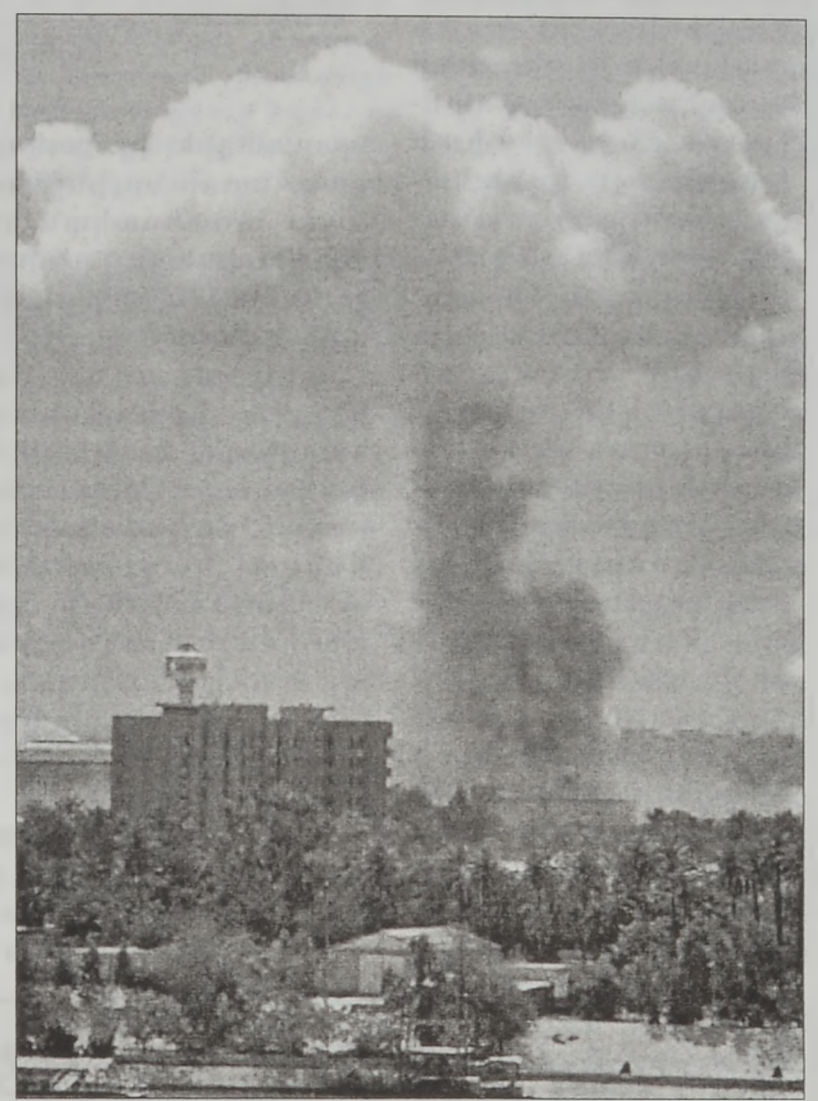
ՍԱՏՏԱՄԻ ՊԱՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ

Իրաքեան պատկերասփիւռն խօսնակի մը կողմէ կարդացուած պատգամի մը մէջ, նախագահ Սատտամ Հիւսէյն յայտնած է, թէ իրաքեան պիտի մտնուի միայն մէկ-երկու տարուէ ետք:

ՉԵՆՔ ՅԱՆԿԱՐ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԶԱՆՈՂ ՌՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐԱՔԻ ՄԷՉ ԿԸՍԷ ՓՈԽԹՈՆ

Ռուսիոյ Գաղտնագիտական Վարչութիւնը Փոքրից երկէ յայտարարեց, թէ Ռուսիա երբեք չի ցանկար, որ Միացեալ Նահանգներ ծախող իրաքի դէմ իրենց պատերազմին մէջ: «Քաղաքական եւ տնտեսական առումով, Ռուսիա շահ չունի Իրաքի մէջ ամերիկեան ծախողութիւնը մը տեսնելով», յայտնած է Փոքրից, ըստ «Ինթերֆաքս» լրատու գործակալութեան: «Մենք միայն շահագրգռուած ենք Իրաքի թղթածրարը վերստին ՄԱԿ վերադարձնելով», աւելցուցած է ան:

Իրաքի տեղեկատուութեան նախարար Մոհամէտ Սալիտ Սահիաֆ յայտնած է, որ Երեքշաբթի օր Պաղտատի վրայ յարձակումները 20 Կոնիւստ եւ 2 շուրջ 90 վիրաւոր պատճառած, աւելցնելով, որ 14 այլ անձեր Իրաքի այլ վայրերու մէջ Կոն գացած են ամերիկեան զիսա-



Իրաքի Գաղտնագիտական վարչութիւնը՝ Դուբայի մէջ

լած են, որպէսզի պայթիւն երբ դաշնակից ուժերը մտնեն անսնց:

Դարձեալ Քաթարի մէջ, կեդրոնական հրամանատար Ռուսիայի մէջ ամերիկեան ուժերը «պատերազմական պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով» գերարդիական տեսակի տարանջատուող ռումբեր արձակած են, բացատրելով, թէ այդ ռումբերը կարելիութիւնը ունին հոստիւնի մէջ օդային յարձակումները թիրախներ հարկադրելու համար:

«Պի-52» ուժնաւոր օդանաւ մը նման 6 ռումբեր արձակած է Կեդրոնական Իրաքի մէջ, արգիլելու համար իրաքեան հրասայլերու, որ իրենց ճամբան շարունակեն: Մարդկային իրա-

ւանց խմբակներ բազմաթիւ ընդունուած են տարանջատուող ռումբերու գործածութեան դէմ, ըսելով, թէ անոնք անտեղի կերպով քաղաքայիններու կեանքը կը վտանգեն:

Երեքշաբթի օր, ԱՖՓԻ մէկ թղթակիցը, Պաղտատի հարաւոր գտնուող «Իլայի» շրջանը տեսած է տարանջատուող ռումբերու մատեր՝ տարածուած լայնածիր գօտիի մը վրայ: Հիւսիսային կողմէն Կուրուբարձրաստիճանի վրայ յարձակումները կուր ռմբակոծումներու Կոն գացած են:

Միւս կողմէ, ամերիկացի սպաներ յայտնած են, թէ ամերիկեան ուժեր 19 տարե-

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ Կ. ԿՈՄԻՏԵԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԵՒ ՆԱԽԱՐԱՐ ԱՐՍԼԱՆ ԻՐԵՆՑ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԹԱՑՔԻՆ ՎԵՐ ԱՌԻՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ԴԵՐԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻՆ ՄԷՋ



Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի պատուիրակութիւնը մը, զոր կը գլխաւորէր ներկայացուցիչ ընկ. Յովիկ Միլիթարեան, երէկ, ընկերակցութեան երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովնանեանի քաղաքական այցելութիւնը մը տուաւ ժողովրդավարական կուսակցութեան կեդրոնատեղի, ուր տեսակցութիւն ունեցաւ կուսակցութեան ղեկավար՝ պետական նախարար Թալալ Արսլանի եւ բարձրաստիճան պատասխանատուներու հետ:

Բնարկուեցան լիբանանեան բեմը յուզող հարցեր, ինչպէս նաեւ շրջանային խնդիրներ, յատկապէս իրաքեան պատերազմին առնչուող: Երկուստեք շեշտը դրուեցաւ լիբանանեան քաղաքական կեանքին մէջ կուսակցութեան ղեկավարական կեանքին մէջ կուսակցութեան ղեկավար՝ պետական նախարար Թալալ Արսլանի, որ անոնք շատ աւելի պէտք է ամրապնդեն իրենց ղեկը քաղաքական բեմին վրայ, ի խնդիր երկրին գերագոյն շահերուն:

ՇԱԿԱՆԱԿ ՓԱՌԸԼԻ ԳԼՆՈՒՄԻ ՏԵՂԱՅԱԾ ԸՄԿԻԹՆԵՐՈՒ ՏԱՐԱՓԻՆ ՌԻԱԾԻՆԿԹԸՆ ԵՒ ԱՆԳԱՐԱ ՀԱՄԱՉԱՅՆԱԾ ԵՆ ՀԻՄՆԻՍԱՅԻՆ ԻՐԱՔԻ ՀԱՐՑՈՎ

Մ. Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փոուլը երէկ յայտնած է, թէ Թուրքիոյ համար անհրաժեշտ է Հիւսիսային Իրաք բանակի ղրկել, նկատի ունենալով, որ հոն ամերիկեան ուժերը կացութիւնը «հակակշիռի տակ առած են»:

Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարար Ապտուլա Կիլիչի հետ Անգարայի մէջ միացեալ մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին, Փոուլը ըսաւ, որ սահմանէն անդին թրքական ուժերու որեւէ շարժումի կարիք չկայ: Թուրքիա բազմաթիւ զգուշացուցած է, թէ Հիւսիսային Իրաք բանակ պիտի ղրկէ՝ Իրաքէն գաղթականներու հոսքը կասեցնելու եւ քրտական նոնը պահպանելու համար: «Այդ կացութեանց ի-



Փոուլը եւ Կիլիչ մամուլի ասուլիսի պահում

րաբանչիւրին պարագային կը ցանց մը թուրք բարեկամներուն ցոյց տալ, թէ կացութեան սերտորէն կը հետեւինք եւ Կիլիչի հակակշիռի տակ ուժերու կարիքը, ըսած է ան:

Այսուհանդերձ, աւելցուցած է ան, երկու կողմերը համաձայնած են, թէ կանխահա զգուշացման գործընթաց մը պէտք է հաստատուի՝ իրարու նկատմամբ պահուած հարցերը չիւրախանելու համար: Հիւսիսային Իրաքի մէջ որեւէ հարցի մասին:

ԿԵՐԱՊԱՐԵԱՒՈՐԱՆ ԸՄՍԱՐ ԹՐԵԱԿԱՆ ԸՈՂԱՍԱՍԵՐՈՒ ՕՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

Միւս կողմէ, Փոուլը յայտնած է, թէ թրքական

կառավարութիւնը ընդունած է արտօնել Ուստիւնի կողմէն, որ իր հողամասերը օգտագործէ՝ իրաքի մէջ ամերիկեան ուժերու վերապարենաւորման համար:

Անոնք գլխաւորաբար ուստիւնի կողմէն եւ վառելիքի կը վերաբերին, ըսած է Փոուլը:

Կիլիչ շեշտած է, որ ամերիկեան ուժերուն պարենաւորման հարցը խորհրդարանին արտօնութեան կարիքը չունի: Բազմաթիւ թուրք ցուցարարներ Փոուլը հակակշիռներով եւ կարծիքներով ընդունած են Անգարայի մէջ: Ծոռը 50 ցուցարարներ ձեռքբերակուած են:

(ԱՅՓ)

**ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ
ՀՐԱՊԱՐԱԿԵՑ ԵՐԿՈՒ
ԿԱՐԵՒՈՐ ՇՐՋԱՔԵՐԱԿԱՆՆԵՐ**

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երկ կրապարակեց երկու շրջաբերականեր՝ 9/2003 եւ 10/2003:

Առաջին շրջաբերականով վարչապետ Հարիրի կը թելադրէ բոլոր պետական հաստատութիւններուն եւ վարչութիւններուն՝ չձեռնարկել որեւէ շինարարական աշխատանքի՝ նախքան արտօնագիր ստանալը: Իսկ եթէ կան կառավարական կամ կրթական հաստատութիւններ, որոնք արդէն իսկ սկսած են նմանօրինակ աշխատանքներու, հարկ է, որ անոնք ապահովեն արտօնագիրները նախքան այդ աշխատանքներուն աւարտը:

Երկրորդ շրջաբերականով վարչապետ Հարիրի կոչ ուղղեց բոլոր պետական հաստատութիւններուն՝ գործադրելու հաստատութեանց եւ պաշտօնեաներուն համար ճշդուած յատուկ պատժամիջոցները, որոնք անհրաժեշտ են քաղաքացիութեան կամ պետական որեւէ հաստատութեան մէջ օրինական եւ հեզասահ աշխատանքներ կատարելու համար:

**ՄԱՐՈՆԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍՆԵՐՈՒ
ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ «ԴԱԺԱՆ ԵՒ ՈՉ
ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ» ԿՊՐԱԿԵ
ԻՐԱՔԵԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ**

Մարոնի Եպիսկոպոսներու Խորհուրդը երկ գումարեց ժողով մը, գլխաւորութեամբ Նասրալլա Պոլթրոս Սֆէյր պատրիարքին:

Ժողովը ողջունեց Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապին կեցուածքները Իրաքի դէմ պատերազմին գծով:

Խորհուրդը Իրաքի դէմ ամերիկեացի տանակաւ պատերազմը որակեց «դաժան պատերազմ» եւ ոչ թէ կրօնական պատերազմ: Խորհուրդը նկատել տուաւ, որ ամէլ լաւ պիտի ըլլար եթէ ժողովուրդներու բարգաւաճման համար ծախսուէր պէնքերու եւ ումբերու արդիականացման համար միտուող գումարները, առաջը առնելու համար նման աղէտներուն եւ պատերազմներուն, ինչպէս նաեւ աշխարհի տարածքին ստեղծելու կայուն խաղաղութիւն:

Խորհուրդը շեշտեց, որ լիբանանցիներուն միջեւ տիրող հասկացողութեան եւ միանաւանութեան մթնոլորտը հարկ է ամրապնդել ամէն գնով: Խորհուրդը յայտնեց նաեւ, որ Իրաքի պատերազմի դժոխքէն փախուստ տուող քաղաքացիներուն պէտք է օժանդակութիւն կատարուի լիբանանեան բարեսիրական հաստատութիւններուն կողմէ:

**ԻՍՐԱՅԷԼ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵ
ԲՈՆԱԲԱՐԵԼ ԼԻԲԱՆԱՆԻ
ՕԴԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆՆԵՐԸ**

Իսրայէլեան օդուժը երկ ցածէն թռիչքներ կատարեց Մերձալիւանի վերեւ եւ խզեց ձայնի պատը: Միւս կողմէ, իսրայէլեան ուժեր բռնագրաւուած Մապարէի Շրպայի մէջ գտնուող Ռամթայի եւ Տաշքուլի կեդրոնները ուժեղացրին:

Կէսօրէ ետք, ժապալ Սատտանէի բարձունքները նաեւ ենթարկուեցան ուժեղացումի: Բռնագրաւուած Մապարէի Շրպայի մէջ արձակուած 4 ռումբեր հարուածեցին շրջանը:

Նշենք նաեւ, որ առաւօտեան ժամը 9:00ին, իսրայէլեան իրէտանիս 6 ռումբեր արձակած էր նոյն շրջանին վրայ:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Արուսեակ Գուզուլեան
Տէր եւ տիկին Յակոբ Գուզուլեան եւ զաւակուներ
Տէր եւ տիկին Ներսէս Գուզուլեան եւ զաւակուներ
Տիկին Էօֆէնի Պաղտասարեան եւ զաւակուներ
Տիար Եփրեմ Մելքոնեան եւ զաւակուներ
Տէր եւ տիկին Կարպիս Գուզուլեան եւ զաւակուներ
Գուզուլեան ընտանիք
Պարտուեան ընտանիք
Տէր Խօրեմեան ընտանիք
Եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն,
հօր, եղբոր, աներոջ, մեծ հօր եւ հարազատին՝

ԲԻԻԶԱՆԴ ԳՈՒԶՈՒՅԵԱՆԻ
(Շնեալ՝ 1926ին)

մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 31 Մարտ 2003ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Հինգշաբթի, 3 Ապրիլ 2003, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուր կէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

● Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագր:
● Տուակցութիւնները կ'ընդունուին եկեղեցւոյ սրահը:

**ՆԱԽԱԳԱԿ ԼԱՇՈՒՏ ԱԶԳԱՅԻՆ
ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒԹԵԱՆ ԲԱՐՁՐ
ԳԻՏԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԹԵԼԱԴՐԵ
ԲՈԼՈՐ ԼԻԲԱՆԱՆՑԻՆԵՐՈՒՆ**

Նախագահ Կօր. Էմիլ Լահուտ երկ շեշտեց լիբանանցի ժողովուրդին միասնականութիւնը՝ ազգային սկզբունքներու հաստատութեան մէկնելով եւ անկողնուց, որ լիբանանցի ժողովուրդին մեծամասնութիւնը Իրաքի դէմ պատերազմին առնչութեամբ կառավարութեան կեցուածքին համաձայն է, իսկ փոքրամասնութիւնը, որ տակաւին յոյսեր ունի այսպէս ըսած փոփոխութեանց, պիտի հասնի այն եզրակացութեան, թէ Լիբանանի որդեգրած կեցուածքներն են ճիշդը:



Լահուտ եւ Պըրրի

Նախագահ Լահուտ նկատել տուաւ, որ Իրաքի դէմ ամերիկեացիներու տանակաւ ուժերուն կողմէ յամառօրէն շարունակուող ուժեղացումներն ու քանդումներն, ինչպէս նաեւ խաղաղութիւն պահանջող միջազգային ընտանիքին անտեսումը կ'ապացուցեն, որ Լիբանանի տեսակէտը ճիշդ է: «Ուաշինկթըն ուժի բանեցումով շրջանին կը փորձէ

պարտադրել իր քաղաքականութիւնը, ինչպէս նաեւ տնտեսական եւ ապահովական իր որոշումները», նշեց նախագահ Լահուտ:

Անդրադառնալով ներքին լիբանանեան հարցերու, նախագահ Լահուտ նկատել տուաւ, որ շրջանային ներկայ կացութիւնն ու պայմանները կը պահանջեն ազգային պատասխանատուութեան բարձր գիտակցութիւն, հեռու՝ անձնական շահերէ:

Նախագահ Լահուտ երկ Պատապոյի մէջ ընդունեց խորհրդարանի նախագահ Նե-

պիի Պըրրին, որուն հետ քննարկեց ներքին լիբանանեան հարցերը, ինչպէս նաեւ շրջանային վարչապետները եւ անոնց նկատմամբ արձանագրուող միջազգային տարբեր կեցուածքները:

Նախագահ Լահուտի այցելեցին նաեւ տեղեկատուութեան նախարար Լալի Արիտի, մշակոյթի նախարար Դասսան Սալամէ, ընդհանուր դատախաչ Ատնան Ատուի եւ պետական անվտանգութեան ընդհանուր տնօրէն Կօր. Էտուար Մանսուր:

**ՎԵՐՉ ՏՈՒԷՔ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ
ԱՊՈՒՇ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ
ԿԸ ԹԵԼԱԴՐԵ ՆԱԽԱՐԱՐ ԱՐԻՏԻ**

Տեղեկատուութեան նախարար Լալի Արիտի երկ իսլամական մշակութային մէկ կեդրոնին մէջ դասախօսութեան մը ընթացքին կոչ ուղղեց «պաշարելու» Միացեալ Նահանգները եւ վերջ տալու անոնց ապուշտեութիւններուն ու երապայի ծրագիրներուն: Ան ամերիկեան վարչութեան մէջ բոլոր ծառայողները կոչեց կապալառուներ, որոնց շահերը կը խաչաձեւուին Իսրայէլի շահերուն հետ, անկողնուց, որ անոնք ըստ երեւոյթին չեն ուզեր ունենալ կայուն երկիր մը:

Սեպտեմբերի 11-ի յարձակումէն ետք, որ արաբական տեղեկատուական մարպն ու

թեան մէջ:

Դասախօսութեան ներկայ էին նախագահ Կօր. Էմիլ Լահուտի ներկայացուցիչ նախարար Պշարա Արիտի, վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի ներկայացուցիչ Երեսփոխան Պասիմ Եամմուր, նախկին Երեսփոխան Թամմա Սալամ, լրագրողներու սենտիքայի նախագահ Մոհամետ Պալապէի եւ բարձրաստիճան պաշտօնատարներ:

**ԸՍՏ ՄԱՏՈՒՏ ԱՊՈՒ ՇԱՏՏԱՆԻ
ԴԵՍՊՊԱՆ ՊԵԹԸԼԸ
ԸՆԴՎԶԱԾ Է ԱՐԻՏԻ
ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՆ**

ԿՈՒՉՈՒԻ
● Ըողաշերտ մը Այնճարի մէջ: Հեռ. 03 - 675200:

**ՎԱՐՁՈՒ
ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ**
● Նախըր, երկաթ կամուրջին մօտ, 3 ճնշասեղանակ, հիրաքսեցեակ, ձաշասեցեակ եւ յարակից մասեր, 2րդ յարկ: Դիմել՝ հեռ. 03 - 410718:

ԿՈՒՉՈՒԻ
● Պուրճ Համուտի մէջ, վաճառուած մը համար վաճառող օրինոր մը: Դիմել՝ հեռ. 01 - 326890:

ԿՈՒՉՈՒԻ
● ԸԵՍԱՊԻ խնձորի ընտիր քցալի արտադրող ԸՇՇԻՇԱՆ հաստատութիւնը Լիբանանի շուկային համար կը փնտռէ ներկայացուցիչ-ցրուիչ ընկերութիւն մը, դիմել՝ հեռ. 02/93/524255 քիւի (ԸԵՍԱՊ):

Երեսփոխան Մահմուտ Ապու Համտան երկ մամուլի առուելիս մը ընթացքին կատարած իր յայտարարութիւններուն մէջ զրուատեց նախագահ Կօր. Էմիլ Լահուտի ազգային կեցուածքները եւ յայտնեց, որ Լիբանանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեռ պահ վեճակները Պեթըլ ընդգլգած է տեղեկատուութեան նախարար Լալի Արիտի գործածած ոճէն, բառամթերքէն եւ ընդհանրապէս յայտարարութիւններէն:

Ամալ շարժումէն վտարուելուն մասին հարցումի մը պատասխանելով, Ապու Համտան ըսաւ, որ ցաւալի է կուսակցութեան յատուկ ներքին հարց մը մամուլով հրապարակուելու երեւոյթը: Ան շեշտեց, որ ինք անդամ կը մնայ Ամալ շարժումին եւ հարցը լուծման ընթացքին մէջ է:

**ԶԱՐԵՀԵԱՆ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ ՍԱՆԵՐԸ
Ս. ՔԱՌԱՆԻՅ ՍԱՆԿԱՆՅ
ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԵՉ**
Ուրբաթ, 4 Ապրիլ 2003ին, երկուշաբթի ժամը 6:30ին հսկումի արարողութեան երգեցողութիւնը պիտի կատարեն դարձվածքի սաները Պիտի քարոզ՝

ՊԱՐԹԵՒ ՎՐԴ. ԿԻԼԻՒՄԵԱՆ
Սիրով կը իրաւորեց մեր հաւատացեալ ժողովուրդը մեր կողմ ըլլալու եւ հաղորդուելու օրուան պատգամով:

Ս. ԸԱՌԱՆԻՅ ՍԱՆԿԱՆՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

**ՆՇՄԱՐ
ԳՐԱԷՐ ՍԽԱԼ ՉԻՈՒ ՎՐԱՅ
ԴՐՈՒԱԾ Է**

Փենթակոն քանի մը առիթով հաղորդեց, թէ մասնաշատուկ խմբակներ փորձեր կը կատարեն իսրայէլացի սպաներու ցուցմունքներով, որովհետեւ իսրայէլացիք մեծ փորձառութիւն ձեռք ձգած են Լիբանանի եւ պաղեստինեան շրջաններուն մէջ թաղային կոնիւներու իմաստով, ինչ որ օգտակար պիտի ըլլայ ամերիկացի քոմանտոներուն՝ Պաղտատի մէջ, ուր յայտնապէս թաղային կոնիւներն են, որ պիտի որոշեն ճակատագիրը իրաքեան պատերազմին:

Ուաշինկթըն, ըստ երեւոյթին, լաւ չէ սերտած այս պարագան եւ իր գրաւը սխալ ձիով վրայ դրած է, գլխաւորաբար երկու պատճառներով:

Առաջին՝ արժանապատուութեան իմաստով, որ իր կարգին ժխտական անդրադարձ կ'ունենայ եւ հոգեբանական բեկում կը յառաջացնէ իր իսկ կինուրներուն մօտ: Չի կրնար ըլլալ, որ ինքզինքը աշխարհի հզօրագոյն պետութիւնն ու բանակը նկատող երկիրը իր ճակատագիրը վստահի իր աշկերտին: Ասիկա ամերիկացի կինուրին մօտ բնականաբար կը յառաջացնէ ստորակայութեան բարդութիւն, ինչ որ մեծապէս կը վնասէ անոր արդէն իսկ խնդրոյ առարկայ կորուցիլ: Իսկ առանց բարձր կորովի կարելի չէ պատերազմի դաշտ նետուիլ: Ամերիկացիք իրենք կը յայտարարեն միշտ, թէ նախ հոգեբանական պատերազմը պէտք է յաղթել, յաղթելու համար կինուրական պատերազմը: Հիմա փաստօրէն այդպէս չէ ամերիկացի կինուրին կացութիւնը:

Երկրորդ, այսպէս ըսած իսրայէլեան փորձառութեան հարցն է անհասկնալիս: Ո՞ր փորձառութեան մասին է խօսքը: Աշխարհը ակնատես դարձաւ, թէ իսրայէլեան բանակը ինչպէս գլխիկոր հեռացաւ Լիբանանէն: Նոյնն է պարագան պաղեստինեան շրջաններուն մէջ, ուր հակառակ իր գործադրած սպանդներուն եւ հաւաքական ջարդերուն, Յախալը մինչեւ օրս կու տայ գոհեր, վիրաւորներ եւ մանաւանդ չի յաջողիր իրագործել իր նպատակը՝ մաքրագործել պաղեստինցիները (ու երբեք պիտի չյաջողի), որովհետեւ յանուն դատի եւ ազգային արժանապատուութեան, անոնք ոգի ի բոնի կը մարտնչին, այնպէս ինչպէս մարտնչեցան լիբանանցիք յատկապէս հարաւային շրջաններուն մէջ:

Իսրայէլեան պիլանը յստակ է եւ փաստօրէն անիկա փայլուն չէ: Արդ, եթէ Փենթակոն այս փորձառութեան վրայ հիմնուելով պիտի դիմէ Պաղտատի դէմ թաղային անխուսափելի կոնիւներուն, ապա կարելի է կոսահել արդիւնքը: Ահա թէ ինչու թէական է դրուած գրաւը:

ՀԱՐՉ ՎԱՐՄԱԿԵՏԵԱՆ

www.aztagdaily.com

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը յայտարարենք հաւատացեալ մեր ժողովուրդին, թէ Կիրակի, 6 Ապրիլ 2003, կաթողիկոսարանի Ուխտի Օրն է:

Այդ օր Թեմիս եկեղեցիներուն մէջ Ս. Պատարագն ու հոգեհանգստեան արարողութիւնը պիտի աւարտի ժամը 10:30ին: Բոլոր եկեղեցիներէն ժամը 10:30ին օրոպիւմէր ժողովուրդը պիտի փոխադրեն Մայրավանք, սերկար գտնուելու Ս. Պատարագին եւ մասնակցելու Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչի Ս. Աջոյ կ'այլ մասուներուն կազմուած հանդիսաւոր քափօրին,

Հանդիսապետութեամբ՝
**Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա.
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ**

Սիրով կը իրաւորենք հաւատացեալ ժողովուրդը խուճեցում փութալու Մայրավանք եւ հաղորդուելու օրուան հոգեպարար խորհուրդով:

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Փոխադրութիւն հետեւեալ վայրերէն.
1. Թրատ - Ս. Աստուածածին եկեղեցի
2. Նոր Մարշ - Ս. Բառասնից Մանկանց եկեղեցի
3. Նորաշէն - Ս. Կարդամանց եկեղեցի
4. Ֆամար - Ակումքի առջեւ
5. Ռաուտար - Մատրան մօտ
6. Նոր Սիւ - Ս. Սարգիս եկեղեցի
7. Էշրեֆի - Ս. Յակոբ եկեղեցի
8. Որմէյլ - Ս. Յարութիւն եկեղեցի
9. Նոր Հաճըն - Ս. Գեորգ եկեղեցի
10. Հայաշէն - Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցի

ԻՐԱՆԻ ԴԵՍՊՈՆԻՆԸ ԼԵՏ
ԻՐ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԻՆ

**ԻՐԱՔԷՆ ԵՏՔ ՅԱԶՈՐԴ
ԹԻՐԱԽԵ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՆ
ԻՐԱՆԸ, ՍՈՒՐԻԱՆ
ԵՒ ՀԸԶՊԱԼԼԱՆ**

ԿԸՍԷ ԺՈՍՊԼԱԾ

Ընկերվար Յառաջդիմական կուսակցու-
թեան ղեկավար, Երեսփոխան Ուալիտ
Ժոնալդ երկ ընդունեց Լիբանանի մէջ
Իրանի դեսպան Մետուս Իրահիմ, որուն
հետ քննարկեց ընդհանուր հարցեր, յատ-
կապէս Իրաքի դէմ պատերազմին նորա-
գոյն վարձագումները եւ անոր լոյսին տակ
Սուրիոյ եւ Լիբանանի ուղղուած ամբաս-
տանութիւններն ու սպառնալիքները:

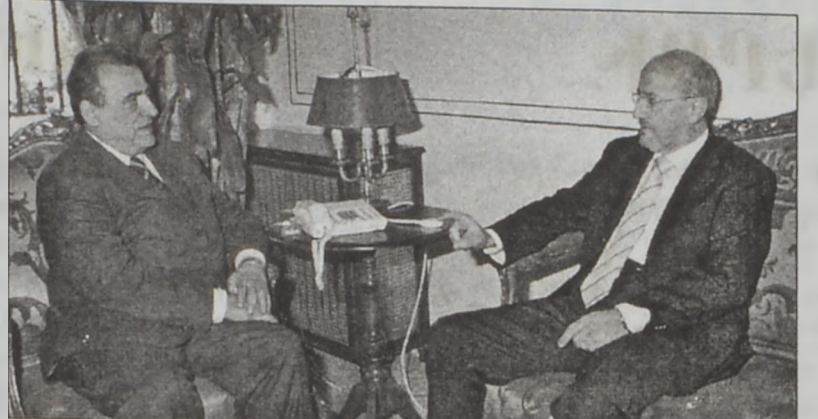
Ժոնալդը նկատել տուաւ, որ Իրաքէն
ետք Միացեալ Նահանգներու եւ Բրիտա-
նիոյ թիրախը պիտի ըլլան Իրանը, Սուրիան
եւ Հըլպալան, ինչպէս նաեւ քաղաքական
ամէն հոսանք, որ «ո՛չ» կ'ըսէ Ուաշինկթընի
եւ Իսրայէլի:

Ժոնալդը նշեց, որ Իրաքի դէմ պատե-
րազմը ամերիկացի փոքր ստորակարգ ղեկա-
վարներու՝ նախագահ Ճորձ Գուշի, պաշտ-
պանութեան նախարար Տոնրլոյ Ռամսֆել-
տի եւ փոխ նախագահ Տիք Չէյնիի պատե-
րազմն է, որովհետեւ անոնց երապն է տի-
րել ամբողջ Միջին Արեւելքին:

Իսրահիլ յայտնեց, որ հարկ է անմիջապէս
վերջ դնել Իրաքի դէմ ամերիկեան պատե-
րազմին եւ վերադառնալ ՄԱԿի Ապահովու-
թեան կողմէն միջազգային որոշումնե-
րուն, գտնելու յարմար լուծումներ:

Իսրահիլ նկատել տուաւ, որ Մ. Նահանգ-
ներ Իրաքի մէջ ունեցած պինտորական
իրենց կորուստը ծածկելու համար կ'ամբաս-
տանեն Իրանն ու Սուրիան եւ կը սպառ-
նան անոնց:

**ԱՐԻՏԻ ԿԸ ԲՈՂՈՔԷ ՊԵԹԸԼԻ
ԿԵՅՈՒԱԾԵԼՆԵՐՈՒՆ ԴԵՍ**



Տեղեկատուութեան նախարար Ղազի Արիտի երէկ այցե-
լեց Պուսթրոս պալատ, ուր հանդիպում մը ունեցաւ
արտաքին գործոց եւ արտերկրի լիբանանցիներու
հարցերու նախարար Մահմուտ Համմուտի հետ: Արի-
տի արտաքին գործոց նախարարութեան ներկայա-
ցուց ըողոքագիր մը՝ ամերիկեան «Սաուա» կայանին
դէմ, ինչպէս նաեւ ըողոքագիր մը՝ Լիբանանի մէջ Մ.
Նահանգներու դեսպան Վինսենթ Պեթըլի յայտարար-
ութիւններուն դէմ, զանոնք նկատելով լիբանանցի-
ները ոտնակոխող խօսքեր: Արիտի աւելցուց նաեւ, որ
Պեթըլ կը ներկայացնէ անպաշտօն պահանջներ, որոնք
չափազանցութիւններ են միջազգային օրէնքներու
համաձայն:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

● ՊԱՇՏՊԱՆՈՒ-
ԹԵԱՆ նախարար Խա-
լիլ Հըրաուի երէկ ըն-
դունեց Լիբանանի մէջ
Միացեալ Նահանգնե-
րու դեսպան Վինսենթ
Պեթըլը, որուն փո-
խանցեց Իրաքի դէմ
ամերիկեան պատե-
րազմին արդիւնքնե-
րուն մասին իր մտա-
հոգութիւնները, նշե-
լով, որ անոնք ծխա-
կան ապուրջութիւն պի-
տի ունենան Միջին
Արեւելքի մէջ կայու-
նութեան իմաստով:
Ան շեշտեց, որ Իրաք-

եան տագնապին լու-
ծումը կ'ըլլայ միայն
ՄԱԿի Ապահովու-
թեան կողմէն որոշ-
ումներուն վերա-
դարձով:

● ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՆ Ֆա-
րէս Գրէչը երէկ նկատել
տուաւ, որ Իրաքի յետ-
պատերազմեան շրջանը
Միացեալ Նահանգներուն
համար պիտի ըլլայ ամե-
նէն վտանգաւոր շրջանը,
որ պիտի սկսի հարաւել-
լիքներով եւ պիտի երկար-
որ մինչեւ հիւսիս՝ քիւր-
տերուն ծօտ:

● ՇԻԻՆԵՐՈՒ գերա-
զոյն խորհուրդի փոխ
նախագահ միւֆթի
շէյխ Ապտէլ Էմիր Քա-
լալան երէկ ընդունեց
Լիբանանի մէջ Ռու-
սիոյ դեսպան Պորիս
Պոլոթինը, որուն հետ
քննարկեց Իրաքի դէմ
ամերիկեալ զինուորա-
կան պատերազմին
վարձագումները: Քա-
լալան կոչ ուղղեց
ՄԱԿի Ապահովու-
թեան կողմէն Լիբանանի
անմիջապէս կասեց-
նելու Իրաքի դէմ պա-
տերազմը: Պոլոթին իր
կարգին յոյս յայտնեց,
որ Իրաքեան թղթածը-
րարը կրկին կը
վստահուի Ապահովու-
թեան կողմէն:

● ԵՐԷՎԱ Սայտայի եւ
Արեւմտեան Պեքաայի
մէջ տեղի ունեցան երկու
մեծ ցոյցեր, Իրաքի դէմ
ամերիկեան պատերազ-
մին դէմ:

Սայտայի մէջ հազա-
րաւոր մարդիկ կազմա-
կերպեցին քայլաշաւ մը,
որ առաջնորդուեցաւ
շարք մը երեսփոխաննե-
րու, քաղաքական անձ-
նաւորութիւններու եւ
հոգեւոր պետերու կող-
մէ:

Յուցարարները բարձ-
րացուցած էին լիբանան-
եան, սուրիական եւ
իրաքեան դրօշակներ,
ինչպէս նաեւ՝ նախագահ-
ներ զօր. Էմիլ Լահուտի,
Պաշտպան Ասատի եւ Սատ-
տամ Հիւսէյնի նկարնե-
րը: Անոնք արձակեցին
հակամարտութեան եւ
արաբական անմիջա-
նութիւնը քննադատող
լոզունգներ:

Արեւմտեան Պեքաայի
մէջ բողոքի ցոյց մը կա-
տարուեցաւ աշակերտնե-
րու կողմէ:

Յուցարար աշակերտ-
ները իրենց հետ ունէին
լիբանանեան դրօշակներ,
նախագահ Լահուտի
նկարները, ինչպէս նաեւ
խաղաղութեան իբրեւ
խորհրդանիշ՝ ձիթենիի
ճիւղեր եւ աղանձներու
պատկերներ:

السفير
التجار
الديار
المستقبل
الانوار

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԷՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

2 Ապրիլի տեղական
թերթերը լուսարձակի
տակառած են ամերիկե-
ան ուժերուն կողմէ
Իրաքի մէջ գործա-
դրուող ջարդերը, որուն
վրէ կ'երթան իրաքցի
մանուկները յատկա-
պէս, պատերազմին
վերաբերող Սուրիոյ
նախագահ Պաշտպան
Ասատի արտայայտու-
թիւնները, ամերիկա-
ցիներուն հաստատա-
կամութիւնը պատե-
րազմը շարունակելու
եւ իրաքեան պատե-
րազմին առնչուող
պնասպան լուրեր:

դադար հաստատելու,
ժողովուրդին մարդա-
տիրական օժանդակու-
թիւններ տրամադրե-
լու համար:

«Տիար» գրած է, թէ
ամերիկացիներն ու
բրիտանացիները
նճիրներ կը գործեն եւ
կը խախտեն միջազ-
գային բոլոր օրէնքնե-
րը: 33 Կոնտր ինկան,
մեծամասնութիւնը կի-
ներ եւ երեխաներ,
ամերիկացիներուն եւ
անոր դաշնակից ուժե-
րուն կոյր մեքսիկոնե-
ներուն հետեւանքով:
Ամերիկացիներն ու
բրիտանացիները ոճ-
րային արարքներ կը
գործեն եւ կը խախ-
տեն միջազգային բո-
լոր օրէնքները:

«Սաֆիր» նշած է, թէ
Սատտամ կը պարզէ
Ժիհադի դրօշը, իսկ
Սէուտական Արաբիա
իշխանութենէն հեռա-
նալու խրատ կու տայ
անոր:

Ըստ թերթին, Ասատ
յայտարարեց, որ Ուա-
շինկթընի հետ յարա-
բերութիւնները խճոյ-
ած են հակասու-
թիւններով: Իսրայէլ
Ուաշինկթընը կը մղէ
Սուրիան աւելցնելու
պատերազմի թիրախ-
ներու ցանկին վրայ:

«Նահար» գրած է,
թէ Ռամսֆելտ կը հաս-
տատէ, որ բանակցու-
թիւններ չկան բացի
Սատտամ Հիւսէյնի
անձնատուր ըլլալու
հարցով, իսկ Սատ-
տամ «Ժիհադ»ի կոչ
կ'ուղղէ իրաքցիներ
կողմէն: Ըստ թերթին,
Ասատ Ուաշինկթըն -
Կամասկոս տարա-
կամութիւնները նո-
րութիւն չի նկատեր,
իսկ Փաուրը կը փորձէ
թրքական ուժերը պա-
հել սահմանին վրայ:
Առաջտեան կանուխ
ժամերուն, Քարպալա-
յի մօտ «մեծ ճակատա-
մարտը» սկսաւ:

Թերթը նշած է, թէ
ամերիկացիները կ'ու-
սումնասիրեն Լիբա-
նանի եւ Պաղեստինի
մէջ իսրայէլեան փոր-
ձառութիւնը: Ուա-
շինկթընի մէջ վեճ մը
ժայր առած է Սատտա-
մի տապալումէն ետք
Իրաքի վրայ իշխող
թեկնածուներուն
շուրջ եւ կան տեղեկու-
թիւններ, ըստ որոնց,
Սի. Այ. Էյ.ի նախկին
տնօրէնը կրնայ յա-
ջորդել տեղեկատուու-
թեան նախարար Սա-
հաֆի: Ուաշինկթըն
քիւրտերը կը մղէ դե-
պի ճակատ, շրջանցե-
լու համար Մուսուլի
մէջ իր վնասները: Փա-
րիկ կը մերժէ Իրաքը
պինտորական կառա-
վարչով մը ղեկավար-
ելու գաղափարը եւ
ջանք կը թափէ պինս-

«Սաֆիր»ի համա-
ձայն, ամերիկացիներ
կողմէ գործադրու-
ած երկու ջարդերու
ընթացքին իրաքցի 43
քաղաքացիներն ու
սպանուեցան, որոնց
շարքին՝ 9 երեխաներ:
Բրիտանացի մասնա-
գէտներ դիտել կու
տան, թէ պատերազմը
ծրագրողները ճակո-
ղեցան Իրաքին դի-
մադրութեան ծաւար
արժեւորելու մէջ:

Ըստ «Պայրաք»ի,
հարաւային Իրաքի եւ
Պաղեստին ուժերու
ժողովուրդը կը շարու-
նակուին: Ֆրանսա
շրջանի պետութիւն-
ներուն ինքնապապու-
մի կոչ ուղղեց: Փաուրը
կը տեսակցի Երուսա-
լէմի տարածքին գործող
նախարարներուն
հետ, իսկ Անգարա
տեղեկ չէ ամերիկե-
ան նոր պահանջնե-
րէն:

VALSE
International Cosmetics

Armen Haroutunian & Co.
DORA - Magie Al-Hajj Str. - Tel: 01-265449
Fax: 01-324617 - P.O.Box: 90-150 Beirut-Lebanon

Vivez en lumière!

G. AYANIAN & SONS

Dora, (01)255222/3/4/5/6 - Gemmayze, (01)447000-445396 - (03)627728/9
Fax: (01)265187-582357; E-Mail: gasons@dm.net.lb
www.ayanian.com

**«ՎԱՆԱՅ ՉԱՅՆ»Ի
ԱՅՍՕՐՈՒՄԸ
ՅԱՅՏԱԳԻՐՆԵՐԸ**

- ժամը 8:45 «Աստղեր»
- ժամը 8:45 «Ջաւայիքը երկ եւ այսօր»
- ժամը 12:00 «Մարտի պահեցը հայերնը»
- ժամը 3:00 Արաբերէն յայտագիր. հարցազոյց բեմագրող Անթուան Դանտուրի հետ, հետազոտողի «Սըտֆա» նոր յայտագիրին մասին.
- ժամը 7:00 Սինեմաշարի
- ժամը 6:00 «Շայ եղազարի»
- ժամը 8:00 «Ընարային»

VISION CARE CENTER
Knajian Opticals

Our answers to your questions on customised progressive lenses.

- Comprehensive eye care
- Specialized progressive lens services
- Doctor supervised contact lens fitting

Address: Autoroute Jdeideh, behind Almaza Beer factory facing McDonald's Restaurant, Yara Center, First Floor.
Tel: 01-877740. Fax: 01-375212. E-mail: knajian@hotmail.com

**«ՎԱՆԱՅ ՉԱՅՆ»Ի
ՈՒՆԿՆԵՐՆԵՐՈՒՆ**

Առաջարկներ ունի՞ք: Նոր գաղափարնե՞ք:
Զատ լա! Զեր ե-համակները ղրկեցե՞ք
voicevan@inco.com.lb հասցիդ:

ՆՃՍԱՐ

ՀԱՐՑՈՒՄՆԵՐ



Նոյնիսկ չէ խնայուած «Ռոյթըրզ»ի գրասենեակը...

Կ'ըսեն, եւ բոլորս ալ գիտենք, թէ Սատտամ Հիւսէյն բռնատէր մըն է, որ հակառակ իր ժողովուրդին կամքին՝ գրաւած է Իլիւանուլթիւնը եւ երկար տարիներէ ի վեր զինու զօրութեամբ կը կառավարէ երկիրը: Իր շուրջ կազմած է հաւատարմորդներու խմբակ մը եւ անխնայ կը հալածէ քաղաքական հակառակորդները:

Գիտենք, եւ մենք ալ մեր կարգին կ'աւելցընենք, որ Սատտամի բռնատիրութիւնը սահմանափակուած է իր երկրին մէջ եւ բռնութիւններ կը տարածուին սեփական ժողովուրդին վրայ: Ըստ ամենայնի մերժելի ու դատապարտելի:

Բայց նաեւ պէտք է պատասխանել հարցումին, թէ Սատտամին ինչու՞ կը տարբերին նախագահ Պուշ Կեմըլը ու վարչապետ Պլէր, որոնք անկլօսաբար սուր առանցք կազմած, ոչ միայն մէկ երկրի, այլեւ ամբողջ աշխարհի բնակչութեան կամքին հակառակ կ'ընթանան, կ'արհամարհեն միջազգային օրէնքները, կ'ոտնակոխեն խաղաղութեան համար իրենց կնքած համաձայնագիրները եւ ստանձնած յանձնառութիւնները, կ'անտեսեն իրենց զինակիցներու ընդդիմութիւնը եւ կը շղթայագործեն պատերազմ երկրի մը դէմ, որ ոչ մէկ հնարաւորութիւն ունի իրենց ապակոծելու:

Կ'ըսեն, որ Սատտամ իր տրամադրութեան տակ ընդ գնդապետային բնաջնջման գէնքի պահեստներ: Ուրեմն, պէտք է ապազինուի բռնատէրը, որպէսզի աշխարհէն սպառնալիք մը վերանայ: Ոչ մէկը հակառակ է ըսուածին, բայց պէտք է պատասխանել հարցումին, թէ Սատտամ ուրկէ՞ ստացաւ այդ գէնքերը եւ ի՞նչպէս կ'ըլլայ, որ Պուշ Կեմըլը ու Պլէր այդքան ապահով գիտեն ու կը պնդեն անոնց գոյութեան մասին:

Եթէ ստացող յանցաւոր է, ապա ուրեմն յանցանքի բաժին չունի՞ տուողը, որ Սատտամի նման մէկուն կը յանձնէ մահապատիւն գէնքեր: Պէտք է փնտրուի տուողին հասցէն:

Կ'ըսեն, եւ միլիտանտները լսեցին Սպիտակ Տան բանբերին ըրելով, որ նախագահ Պուշ Կեմըլը զատուութեամբ, իրաքի պատերազմը մահ պատճառով զրկուած է, այլ կեանքեր փրկելու: Ո՞վ պիտի պատասխանէ հարցումին, թէ երկրակործան պատերազմներուն՝ բազմամիլիոն մարդոց կեանք փրկուած է, թէ անոնց կեանքին վրայ՝ տապանաբար դրուած:

Իրաքի պատերազմին մէջ զոհուածներուն ընտանիքներուն կ'ընեն՝ այցելել նախագահ Պուշ Կեմըլի բանբերը եւ անոնց աւետել, որ իրենց հարազատներուն կեանք փրկուեցաւ:

Կ'ըսեն, եւ ընկերավարական Պլէրն է բանաձեւողը, որ իրաքի պատերազմը գրաւումի պատերազմ չէ, այլ՝ ազատագրումի:

Պլէր հաւանաբար հիմա հարց կուտայ ինքն իրեն, թէ ինչպէս կ'ըլլայ, որ ինք եւ իր զինակիցը Պուշ Կեմըլն ազատագրումի, հազարաւոր թիւով զոհուածներէն, ծովեր ու ովկիանոսներ կտրելով, յանձն կ'առնեն ամէնայն արդիական գէնքերով սպառնալիք բանակներ ուղարկել իրաք, բայց եւ այնպէս «անառակ» իրաքցիները իրենց հայրենիքն ու ընտանիքը պաշտպանելու համար կը դիմեն գէնքի, կը մերժեն ազատագրումը եւ կ'ըլլեն «գրաւումի»:

Կ'ըսեն, որ 11 Սեպտեմբերի նիւ Եորքի ահաբեկչութեան ցնցումէն չէ սթափած տակաւին անկլօսաբար սուր առանցք: Օրին ցնցուեցաւ նաեւ համայն մարդկութիւնը եւ այդ առթիւ ծով մեկն հոսեցաւ այն մասին, որ ահաբեկչութիւնը մարդկային քաղաքակրթութեան դէմ ուղղուած անարգ ոճիւր է, աշխարհի

կարգն ու սարքը տակն ու վրայ ընել միտող անյոյս ու անուղղայ պայքար, զոր ճգմելու համար կազմուեցաւ համաշխարհային մակարդակով միասնական ճակատ, որպէսզի ահաբեկչութիւնը երբեք չհասնի իր թիրախին:

Բայց երբ ականատես կը դառնանք, որ Պուշ Կեմըլի ու Պլէրի առաջնորդութեամբ աշխարհի կարգն ու կանոնը կը խախտին, սկզբունքները կ'ոտնակոխուին, սպանութիւնը կեանք փրկելով կը բացատրուի, գրաւումը ազատագրութեամբ կը մեկնաբանուի, աւերն ու թշուառութիւնը բարօրութիւն կը նկատուին, արդեօք կ'ընենք պնդելի տակաւին, թէ ահաբեկչութիւնը հասած չէ իր թիրախին ու չէ հաստատած իր տիրապետութիւնը:

Կ'ըսեն, թէ ամէնուրեք հակամերկեան ալիք կը ծաւալի եւ հակաանկլօսաբար սուր տրամադրութիւններ կը բորբոքին, որոնց դէմ անհրաժեշտ է սպառազինութիւնն ու ուժի ցուցադրութիւնը:

Այդ հակատրամադրութիւնները համարկարնքի պիտի չվերածուէ՞նք արդեօք, եթէ պատերազմներուն համար ծախսուած գումարին միայն կէսը յատկացուէր թշուառութեան մեղմացման, թերաճ երկիրներու զարգացման: Աւերածութեան փոխարէն կառուցում ըլլար, սովահարներուն սնունդ տրուէր, անգործներուն գործ հայթայթուէր, մահ ողբալու տեղ կեանք ծաղկէր:

Այսքան պարզ հարցումները կ'ընեն պատասխանել նախագահական ու վարչապետական բարձր պաշտօնի տիրացած Պուշ Կեմըլը ու Պլէրը:

ՄԻՋՐԱՆ ՔԻՒՐՏՈՂԵԱՆ

«Ազատ օր» Յունաստան

ՆԱՍԱԿ ԸԱՅՐԵՆԻՔԵՆ

ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ԹՈՒԱՅՈՂ

Կրկին անգամ չկրցայ ինքզինքս պատերազմի ճգնաժամին դաշտէն դուրս պահել: Ամերիկեան ցամաքամասի վրայ ըլլալը հաւանաբար իր ազդեցութիւնը ունի: Լրատուական բոլոր միջոցներու միայլոր ու միաձայն տարափը աւելի անշնչելի կը դարձնէ վիճակը: Երկու կողմերէն զոհերը, բոլորը անմեղ, կը շատնան: Այս պատերազմին ռազմաճակատի վրայ իրարու դէմ կռուողներն ալ կարելի չէ բարիի ու չարի ճամբարներու մէջ տեղաւորել: Անոնք բոլորն ալ, պաշտպանող թէ յարձակող, քաղաքային բնակչութիւն թէ տարբեր մարտական հանդերձանքներով մարդիկ, իրենց համար սարքուած կրկնսին մէջ նետուած ահա սասնահիմք օրէ աւելի զիրար կը սպաննեն, մոռցած ամէն ինչ, վերապրելու, ինքնապաշտպանութեան ու վրէժխնդրութեան բնազդներով առաջնորդուելով միայն:

Յօշոտումի հորիզոններէն հեռու, ռազմական ու քաղաքական զիրար հակասող կամ լրացնող մեկնաբանութիւններու աղմուկին մէջ կ'որսած երկրորդական թուացող լուր մը, ուր կը յայտնուի, թէ այնտեղ, քարիւղի այրող հորերու հրդեհները մարելու գործը, այդ գործի բազմամիլիոնանոց պայմանագիրը ամերիկեան կառավարութիւնը յանձնած է երկրի փոխ նախագահին նախապէս ղեկավարած «Հալիպըրթըն» ընկերութեան մէջ եմթամասնաճիւղին:

Տակաւին, «ազատագրուող» - գրաւուող - քանդուող իրաքի վերականգնումի պարտականութիւնը եւս կ'ընայ վստահուելի նոյն ընկերութեան՝ բազմամիլիոն գումարներ ապահովելով անոր տէրերուն: Իսկ եթէ իրաքի ճակատագիրը տարածուի անցանկալի նկատուող եւս քանի մը դրացի երկիրներու վրայ, երեւակայեցէք, թէ ի՞նչ աստղաբաշխական թիւերու կը հասնի ակնկալուած կրծոնը:

Այսպէս, այս աշխարհ մը բարիքներէն օգտուողները պատերազմի գաղափարախօսներէն են՝ յանձնուած Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու քաղաքական բարձրագոյն ղեկավարներուն ու ռազմավարական նախարարութեան վերնախաւին ու իրենց շրջապատին:

Իսկ գոհե՞րը: Ամէն տեսակի գաղափարախօսութիւն, նոյնիսկ՝ վեհազոյնն ու ազնուագոյնը, կը վարկաբեկուի, երբ անձնական շահերն ու հաշիւները ուղղակի կամ անուղղակի կը յայտնուին պատկերին մէջ: Պատերազմէն անձնական նիւթակու շահ ունեցողը, եթէ մարդիկ մահուան ուղարկելու պատասխանատուութիւնն ալ ունի, ապա ան մէն բարոյական իրաւունք կը կորսնցնէ խօսելու աւելի մեծ հաւաքականութեան մը շահերը պաշտպանողի դիրքերէն:

Շահերու կաշաճուումի, աւելի ճիշդը, այդ վիճակէն խուսափումի սկզբունքը ունի իր քարէ տրամաբանութիւնը, մասնաւոր՝ երբ այդ շահի ձեռք բերման կամ ապահովման համար, բարիքներէ՝ կ'ակնկալուի գոհողութիւն, կրթման նստեցում գործողութիւն:

Զինուորն ու անոր շրջապատը, եթէ նկատեն ու զգան, որ իրենք կը շահագործուին, որ իրենց սրբագոյն տեսլականները, հայրենասիրութենէ կամ հաւատքէ բխած նուիրութեամբ իրենց անմասնորդ պատրաստակամութիւնը կը շարաշահուին այս կամ այն անհատին կամ խումբին կողմէ, կ'օգտագործուին իր ղեկավարներուն համար նիւթակու շահ ապահովելու նպատակներու, անպայմանօրէն կը բարոյալքուին:

Բարոյալքուած զինուորն ալ յաղթանակ չի կրնար ապահովել:

Զեմ կ'ընար այստեղ ուսումը չկատարել ու այս առթիւ մեր ցաւին ալ շանդրադառնալ: Հայկական կեանքի մէջ գոհաբերութեան պահանջը շատ աւելի չեղտուած է: Մեր հասարակական կեանքի բոլոր ոլորտներուն մէջ, ազգային թէ պետական գործերը առաջ տանելու համար, մեզմէ իւրաքանչիւրէս կը պահանջուի այս կամ այն չափով գոհաբերութիւն կատարել: Ամէն մարդ գոհաբերութիւն կ'ակնկալէ միւսէն, մնացեալէն, բոլորէն, Հայաստանի շարքային քաղաքացիէն, զինակոչիկէն ու հարկ վճարողէն, սփիւռքահայ աշխատաւորէն, հարուստէն, երիտասարդէն ու մեծէն:

Ակնկալուած գոհաբերութիւններու գնով հայրե-

նիքի սահման պիտի պաշտպանուի, երկրին պիտուէ պիտի ապահովուի՝ դարձեալ սահմանը պաշտպանելու գործին համար, սփիւռքեան կառույցներ պիտի պահպանուին:

Զոհաբերողները կեանք ու վատտակ պիտի նուիրաբերեն յանուն ընդհանուրին: Անոնց իրաւունքն է, անոնք աւելի հաւատքով, սրտով ու խանդավառութեամբ կ'երթան գոհողութեան, եթէ զգան, որ զիրենք ղեկավարողները անշահախնդիր մարդիկ են, որ անոնք ալ հաւասարապէս կը կրնան ընդհանուր վտանգներն ու ցաւերը ու նուիրաբերումի իրենց բաժինը կը բերեն զանոնք դիմագրաւելու համար:

Այլապէս, քանդիչ բարոյալքումը կը քայքայէ զինուորին ու հարկատուին կորովը, կը յոգնեցնէ ու կը սպառէ հասարակական կառույցներու մէջ աշխատողին եռանդը:

Ընթացող պատերազմին նպատակները, օրինակ, վերը նշուած երկրորդական թուացող տուեալի լոյսի տակ, ինձի համար այսօր առաւել կ'ակնածելի են: Մեր իրականութեան մէջ եւս շատ մը ղեկավարներու յայտարարած նպատակներն ալ կ'ընան կասկածելի դառնալ: Այդ նպատակներէն շատեր ինձի համար սուրբ են, ամէն բանէ վեր: Սակայն ղեկավարները կ'ընան հաստատախախտել անշահախնդրութեան չափանիշին:

Գրեցէք ինձի:

ԱՐՕ ՊՈՂԻԿԵԱՆ

mherapo@hotmail.com

«ՈՒՆՏԻ ՕՐ» ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ԵՒ Ս. ԱԶԵՐՈՒ ՄԵԾԱՀԱՆԳԵՍ ԹՎՓՈՐ

Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի Մուտն ի Վիրապի տօնին՝ «Անթիլիասի Ուխտի Օր»-ուն հաշիւով, Անթիլիաս Մայր տաճարին մէջ տեղի պիտի ունենան հետեւեալ արարողութիւնները.

ՇՄԱԲԹ. 5 ԱՊՐԻԼ

- Առաւօտեան ժամը 9:30ին Ս. Պատարագ
- Երեկոյեան ժամը 7:00ին, հսկումի արարողութիւն՝ ի պատրաստութիւն յաջորդ օրուան ուխտաւորութեան:

ԿԻՐԱԿԻ. 6 ԱՊՐԻԼ

- Սուրբ Եւ անմահ պատարագ, որուն պիտի հետեւի Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի Այգով գլխաւորուած սրբազան մատուցման քաթիոր Անթիլիասի Մայր տաճարի շրջափակին մէջ, մասնակցութեամբ միաբան հայրերուն Եւ քահանայից դասուն:

Պիտի պատարագէ եւ քարոզէ՝ ՕՃԱԿԱՆ Ս. ԱՐՔ. ԶՈՒՈՅԵԱՆ Առաջնորդ Շրխախայն Ամերիկայի Արեւելեան թեմին

Արարողութեանց եւ քաթիորի պիտի հանդիսապետէ Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՍ Ա.

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Ժամերգութիւն Պատարագ Զարոզ Ս. Աջերու եւ այլ մատուցման քաթիոր ժամը 8:30ին ժամը 10:00ին ժամը 11:00ին ժամը 11:30ին

Կը հրակիրնք մեր ժողովուրդի բոլոր զաւակները՝ մասնակից դառնալու Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի Ուխտի Օրուն:

ԴԻԿԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ»Ի ՇԱԲԹՈՒԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐՆԵՐԸ

Table with 7 columns: Time, ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ, ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ, ԶՈՒՐԵՐԿԱԿԱՆ, ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՌԻՐԵԱԹ, ԸՆԴՈՒՄ, ԿԻՐԱԿԻ. Rows include times from 6:30 to 10:00 and various church services.

Advertisement for ABBA KUNG FU featuring a logo, contact information, and details about classes and instructors like Master Chen Jao Young.

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԻՈՐԳԵՐ

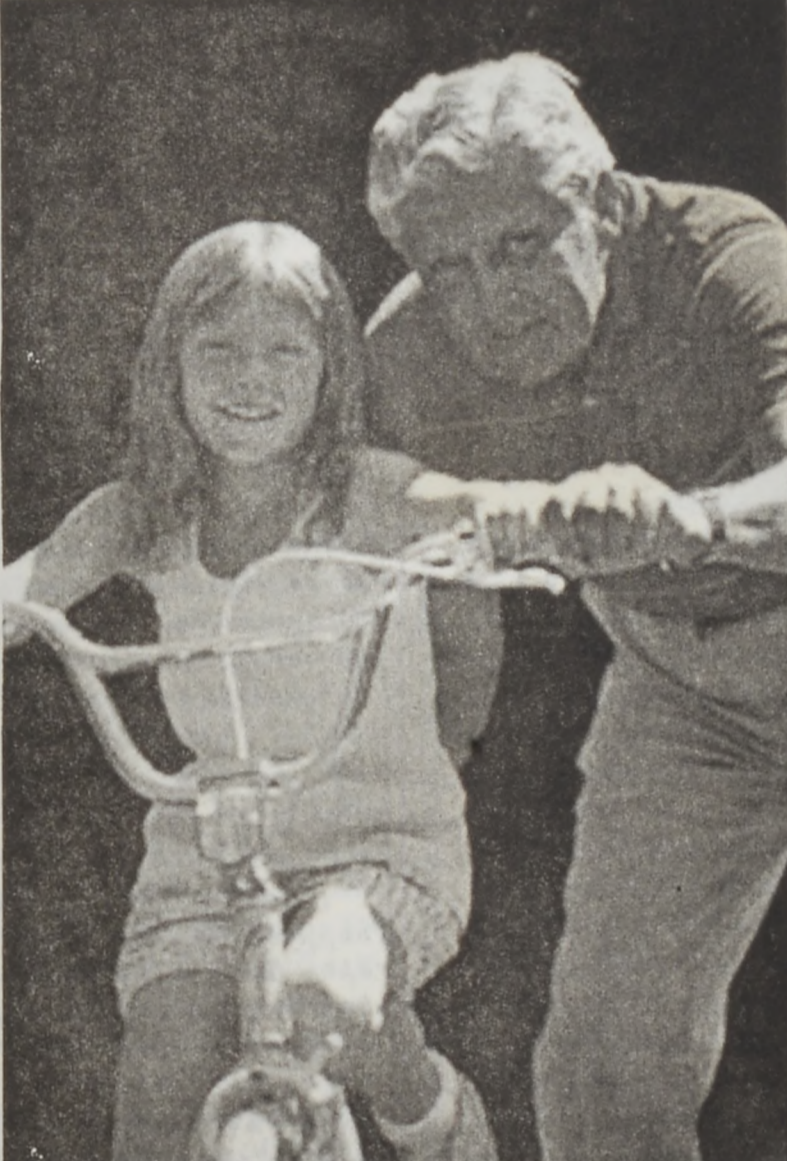
Լիբանանեան կեանքի երևոյթներ

ՏԱՐԻՆԵՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿ ԱՆՍԱԿԱՐԿ ԿԵՐՊՈՎ ԻՐԵՆՑ ԶԱՒԱԿՆԵՐՆ ՈՒ ԹՈՌՆԵՐԸ ԽՆԱՄԱԾ ՄԵԾ ՄԱՅՐԵՐՈՒՆ ԵՒ ՀԱՅՐԵՐՈՒՆ ՃԱԿԱՏԱԳԻՐԸ ԿՐՆԱՅ ԱՆՈՐՈՇ ԲԼԼԱԼ

Մահացաւ լուռութեան մէջ, ծերանոցի հիւանդապահներէն բացի ոչ մէկը ներկայ էր թաղումին... «Ես շատ թոռներ ունիմ, ունիմ չորս զաւակներ եւ մեծ ընտանիք մը, որոնք եթէ մէկ տունի մէջ հաւաքուին, կրնայու տեղ չի մնար», արտայայտուած էր ընտանեկան ջերմութեան մասին խօսող մամիկը կեանքի վերջին տարիներուն ոչ մէկը գտաւ իր դողողացող ձեռքերէն բռնող եւ իրեն ուժ տուող, մեղմ ու մտերմիկ խօսքերով իր առանձնութիւնը լեցնող, գուրգուրու բազուկներով իր ցաւը մեղմացնող եւ իր շնորհակալութեան եւ երախտագիտութեան խօսքեր արտասանելու վերջին առիթը օգտագործող...

նալ ու հանգստացնել... Երկու տարի առաջ Լիբանանի մէջ կատարուած ուսումնասիրութիւն մը ցոյց տուած է, թէ ծնունդներուն տոկոսը նուազած է եւ այդ պատճառով տարեցնեցողներու եւ ծերունիներուն տոկոսը աւելցած է: Ան տարուէ տարի զգալի նուազում կ'արձանագրէ եւ ըստ վերջին տուեաններուն, Լիբանանի մէջ ծնունդները 1999 թուականին կը կազմէին միայն 2 առ հարիւր: 1970 թուականին ծերունիները կը կազմէին ընկերութեան 3 առ հարիւրը, 1996ին այդ տոկոսը հասած է 7,9 առ հարիւր, 1999ին՝ 8,4 առ հարիւր, իսկ 2000ի տուեաններով, անոնց տոկոսը բարձրացաւ 9 առ հարիւրի եւ կը նախատեսուի, որ յառաջիկայ տարիներուն երիտասարդութեան արտագաղթին

զգան, կը կարծեն, թէ իրենց գոյութիւնը այլեւս մեծ իմաստ չունի, որովհետեւ ոչինչ ունին տալիք: Այդ պատճառներով անոնք կը դառնան աւելի ներամիտի եւ կարիքը կ'ունենան յաւելեալ գուրգուրանքի, ընկերակցութեան եւ սիրոյ: Ծերութեան պատճառով անոնք կրնան նաեւ դիմագրաւել զանազան առողջապահական հարցեր եւ ցաւեր, որովհետեւ ժամանակը իր անջնջելի դրոշմը ձգած կ'ըլլայ անոնց մտային եւ ֆիզիքական աշխարհին վրայ: Բժշկական կեդրոնի մը կատարած ուսումնասիրութեան համաձայն, ծերունիները բնականաբար կը կորսնցնեն իրենց յիշողութեան որոշ տոկոսը, չեն կրնան նոյնքան ուշադրութիւն ընել եւ կեդրոնանալ որքան նախապէս, երբեմն կը խօսին առանց մտածելու, կը գործեն արարքներ առանց անդադարաւարու եւ կրնան դժգոհ ըլլալ:



տակ, աղտոտ ու խլիլած տուններու մէջ ապրող ծերունիներ, որոնք նոյնիսկ կարող չեն իրենք զիրենք հոգալու եւ խնամելու: Անոնք շատ յաճախ կը ստիպուին իջնել փողոց մուրալու: Անոնք երբեմն կը կորսնցնեն իրենց տան ուղղութիւնը, կը մնան առանձին փողոցը, կը քնանան մայթերուն վրայ եւ երբեմն երբեք տուն չեն վերադառնար... Այս պայմաններու մէջ ապրող անձեր բնականաբար կը մահանան աւելի կանուխ, զանազան հիւանդութիւններու եւ նոյնիսկ անօթութեան պատճառով: Երանելի չեն նաեւ անոնք, որոնք կը ձգուին ծերանոցներու մէջ եւ կը զրկուին իրենց պարագաներէն հոգատարու-

Ան վերջին անգամ իր զաւակը տեսաւ տարիներ առաջ, երբ տակաւին առողջ վիճակի մէջ էր,

գուրգուրու արտագաղթին



զինք ծերանոց բերաւ եւ դրան մուտքին ըսաւ, որ չմտահոգուի, որովհետեւ ինք ապահով տեղ է, եւ իրենք շատ յաճախ պիտի խօսեցնեն մամիկին... Յաճախակի այցելութիւններու «չարժանացաւ» մամիկը. ան նոյնիսկ «բարխաւուրութիւնը» չունեցած իր գերեզմանին վրայ ծաղիկ մը զետեղող ունենալու... Ծերութիւնը կեանքի բնական ընթացքին մաս կը կազմէ եւ «սկզբունքով» վերջին հանգրուանն է կեանքին...

եւ ծնունդներու համեմատութեան նուազեցման պատճառով այս թիւը աւելնայ, այսինքն 2025 թուականին ծերունիները կազմեն իրաւանեան ընկերութեան 15 առ հարիւրը: Ծերունիներուն հարցով եւ հոգատարութեամբ զբաղելու համար Լիբանանի մէջ կազմուած է յատուկ ազգային կազմակերպութիւն մը, որ կը փորձէ կարելի եղած չափով օժանդակել ծերունիներուն, սակայն այս մէկը շատ մեծ բան չի փոխեր կացութենէն, որովհետեւ մեծ է թիւը առանձին ապրող այն ծերունիներուն, որոնք կը պայքարին անօթութեան, աղքատութեան եւ ծերութեան դէմ: Զանազան պատճառներով վերջին 10 - 15 տարիներուն ընթացքին նաեւ նուազած է մահուան միջին տարիքը, որ նախապէս 71 էր, իսկ վերջին տարիներու տուեաններով, ան եղած է 62:

Այս պայմաններու յոյսին տակ ծերունիները այլ մարդոցմէ աւելի ուշադրութեան, հոգատարութեան եւ սիրոյ կարիքը կը զգան: Լիբանանի մէջ ծերերը բաժնուած են երկու խումբի. առաջինը կը ներկայացնէ այն խաւը, որ առանձին ապրած է եւ տարիներ աշխատանքէ ետք հանգստեան



կոչուած է եւ առանց աշխատանքի կը փորձէ գործուել, իսկ երկրորդ խումբին, որ մեծամասնութիւն կը կազմէ, կը պատկանին այն ծերունիները, որոնք ունին իրենց ընտանիքները: Այս վերջիններուն պարագային եւս կայ երկու տարբերակ. կան զաւակներ, որոնք իրենց մեծ մամիկներն ու պապիկները կը խնամեն եւ իրենց տուններուն մէջ կը պահեն, իսկ այլ անձեր կը նախընտրեն «ձերբազատիլ այդ տաղտուկէն» եւ ծերտան մէջ ապրեցնել իրենց ծնողները: Յաւալի է իրել, թէ այսօր Լիբանանի մէջ չկայ կանաբար հոգաբանական հարցեր կը սկսին դիմագրաւել, առանձին կը

ծերունիները կը պայքարին իրենց գոյութեան պահպանման համար եւ ամէնօրեայ աշխատանքի տարիներէն ետք կը սկսին ապրիլ աւելի դժուար ու դժուարութեամբ լեցուն օրեր: Զկան նաեւ յատուկ օրէնքներ ծերունիներուն համար, ինչպէս այլ երկիրներու մէջ, ուր անոնց համար աւելի յարմար ու մտաչելի պայմաններ կան, ու անոնք կրնան օգտուել անոնցմէ: Փաստօրէն չկան նաեւ անհրաժեշտ թիւով ծերանոցներ եւ վայրեր, ուր տարեցնեք կրնան պատսպարուիլ եւ հանգստանալ, որովհետեւ անոնք եւս նիւթականի կը կարօտին: Ծերութիւնը այսօր սկսած է վերածուել վտանգաւոր հանգստեանի մը, փոխանակ ըլլալու հանգստութեան եւ խաղաղութեան ժամանակաշրջան: Ծերերուն իրենց սիրելիները մօտեցնելու փոխարէն, այսօր նոր սերունդը զանոնք կը նկատէ «փորձանքներ» եւ անոնց ներկայութիւնը տաղտուալի կը նկատուի: Սակայն անշուշտ որոշ մարդիկ նոյն ձեւով չեն մտածեր, այլ՝ ծերունիները կը նկատեն տան օրհնութիւնը եւ անոնց ամէն մէկ արթնքը կը նկատեն իրենց բարխաւուրութիւն եւ յաջողութեան թելը: Այո՛, ծերունիները իսկական օրհնութիւն են, եւ անոնց ներկայութիւնը կը հարստացնէ ընտանեկան մթնոլորտը: Անոնց ձեռքերուն խնամքը վայելելէ, գիշերներ անոնց աչքերուն հսկողութեան տակ խաղաղութեամբ քնանալէ, անոնց հետ խաղալէ, խնդալէ, մեր արցունքները անոնց զգեստներուն սրբելէ եւ անոնց բոլոր բարիքներուն ու հոգատարութեան արժանանալէ ետք, կարելի չէ զլնանալ անոնց նուազագոյն խնամքը:

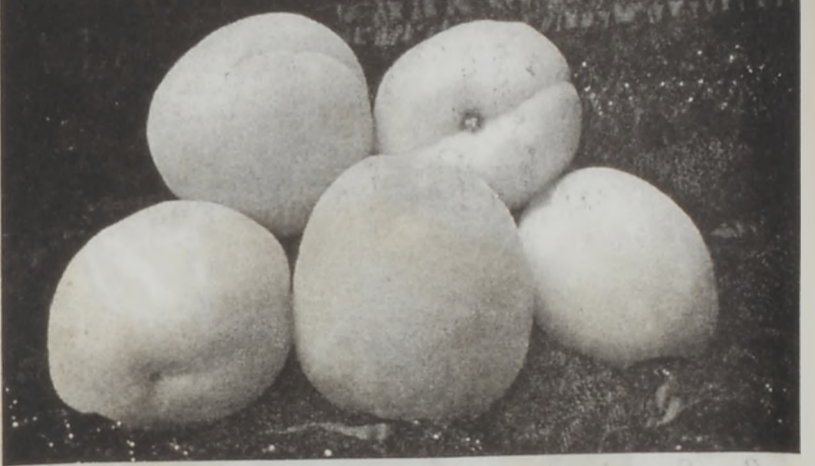
Երանելի չեն նաեւ անոնք, որոնք կը ձգուին ծերանոցներու մէջ եւ կը զրկուին իրենց պարագաներէն հոգատարու-

թենէն. առանձին սենեակի մէջ նստած՝ կարծէք անոնք կը սպասեն մահուան գալուստին եւ իրենց օրերը կը հաշուեն... Լիբանանեան պետութիւնը այս առնչութեամբ կարգ մը առաջարկներ ներկայացուց, սակայն ծերունիները պահանջներով պարագան չսերտուեցաւ կառավարութեան կողմէ եւ այդ առնչութեամբ ոչ մէկ հիմնական որոշում արուեցաւ, որպէսզի Լիբանանցի տարիներ շարունակ գործելէ եւ երկրին բարգաւաճման գործընթացին օժանդակելէ ետք չմնայ մութ անկիւններու մէջ եւ չմահանայ խոնաւութեան ու անօթութեան պատճառով: Գաւազանի կառչած

ՄՆՆԴԱԳԻՏԱԿԱՍ

Առողջ Մնալու Գաղտնիքները

ԾԻՐԱՆԸ



Մի րանի մշակումը սկսած է Չինաստանի մէջ, աւելի քան չորս հազար տարի առաջ: Ժամանակի ընթացքին զանազան երկիրներ սկսած են մշակել ծիրանի ծառեր: Ծիրանը առաւելաբար կ'աճի արեւադարձային երկիրներու մէջ: Անիկա իր մէջ կը պարունակէ Ա. Պէ. եւ Սէ. կենսաանիւթեր, քալսիում, մակնեգիում, երկաթ, ֆոսֆոր եւ փոթասիւն: Վերոյիշեալ տարրերուն քանակը ալ աւելի կ'աւելնայ չորացած ծիրանին մէջ, քան՝ թարմին: Ծիրանը հարուստ է պեթաքարոթինով: Ան բանջարեղէններուն ու պտուղներուն մէջ առաւելագոյն քանակութեամբ Ա. կենսաանիւթ պարունակող պտուղն է: ■ ԾԻՐԱՆԻ ԿԵՐԸ

Ծիրանը մեծ դեր կը կատարէ ծերութեան յատուկ հիւանդութիւններուն դէմ պայքարելու իմաստով, ինչպէս նաեւ առաջը կ'առնէ քաղցկեղի: Հարուստ ըլլալով կենսաանիւթերու տեսակներով, անիկա անհրաժեշտ է եւ մեծ դեր կը կատարէ ոսկորներու համար համար: Անիկա նաեւ լաւ է մորթին համար: Ծիրանը անհրաժեշտ է ջղային դրութեան համար: Անիկա նաեւ կը նուազեցնէ կնոյ դաշտանային ցաւերը: Ծիրանի կամ նեղութիւններէն դուրս գալու համար, ծիրանը լաւագոյն դեղն է: Ծիրանը կը նկատուի սննդաբար պտուղներէն մէկը: Ան մեծ դեր կը խաղայ արեան շրջագալութեան մէջ: Անիկա անհրաժեշտ է շնչառութեան, աչքերուն եւ սեռային գործարաններուն համար: Ծիրանը օգտակար է մանաւանդ արեան տկարութիւն եւ կոկորդի բորբոքում ունեցողներուն համար: ■ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼՈՒ ԶԵՐԸ

Ծիրանը չի կորսնցնիր իր մէջ գտնուող անհրաժեշտ տարրերը, երբ եփենք կամ չորցնենք զայն, բացի Սէ. կենսաանիւթէն: Թարմ կամ չորացած ծիրան կեր նուշով միասին, նուազեցնելու համար դաշտանին նախորդող ցաւերը: Թարմ կամ չոր ծիրանը օգտագործէ, երբ կը պատրաստես անուշեղէններ, ինչպէս՝ թարթ, կարկանդակ, փայ, սուֆլէ եւ պաղպաղակ: Պատրաստէ աննդարար աղցան մը՝ հազարով վայրի կաթխտով, սոխով, պաննով, խնձորով, ծիրանով, ընկույզով, շերտուած պանիրով, քիչ մը լեմոնով եւ ձիթաբլիթով: Թարմ կամ չոր ծիրանը շերտէ եւ անոր վրայ աւելցուր այլ պտուղի տեսակներ եւ ներկայացուր իրեն սննդաբար պտուղներու «խառնուրդ» մը: Ետագուր թարմ կամ չոր ծիրանը եւ անկէ պատրաստէ համեղ անուշ: Զարմանալի չէ, որ մեր նախահայրերը յաճախ խօսած ու գովքը հիւսած են այս պտուղին, մինչեւ իսկ թագաւորական գոյնի վերածած են զայն, ծանօթ ծիրանի հոմանիշով: Անոնք անպայման դիտակցած են անոր սննդական առաւելութիւններուն, մասնաւորաբար, որ մեր երկրի հարուստ եղած է եւ մինչեւ օրս է այս յատուկ պտուղով, ծիրանով, որ շատերու համար մինչեւ իսկ հայրութեան հոմանիշ դարձած է, անշուշտ նաեւ կողբին:

ԲԱՐԱԸ ԵԱՐՏԵԱՆ

AFHIL
ARMENIAN FUND FOR HEALTH INSURANCE IN LEBANON

TOGETHER WE GROW STRONGER

**HEALTH CARE
LABORATORY SERVICES
AMBULANCE SERVICES
NURSE AT HOME
HOME MEDICAL EQUIPMENTS**

Պատրաստե՛ք ՆՈՐԱ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆ

BOURJ HAMMOUD, AFED BLDG., TEL: 01 242 556 - 01 242 557



ԿՆՈՋԱԿԱՆ

ՓՈՐՁ - ՇԱՐՅԱՐԱՆ

ՈՐՔԱՆ ԱՁԴԵՑՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԻՔ ՉԵՐ ՍԻՐԱԾ ԱՆՉԻՆ ՎՐԱՅ...

1

- Անոր հետ կը կապուիք
- Ա.- Որպէսզի իր ինքնաշարժը փոխ առնէք (2)
- Բ.- Որպէսզի ձեզ ընթրիքի մը հրահրէ (4)
- Գ.- Իմանալու համար, թէ ի՞նչ կ'ընէ (1)
- Դ.- Որովհետեւ ձայնը կարօտցած էք (3)

2

- Երբ նիւթի մը շուրջ կը զրուցէք
- Ա.- Այնպէս մը կ'ընէք, որ ամբողջական վստահութիւն ունենայ ձեր վրայ (2)
- Բ.- Կը զայրացնէք զինք (2)
- Գ.- Քննադատելու սիրոյն կը քննադատէք զինք (5)
- Դ.- Ձեր գաղտնիքները կը յայտնէք անոր (1)

3

- Ձեր սիրած անձին ուշադրութիւնը կը գրաւէք
- Ա.- Իրեն հաճոյք պատճառով խօսքերով (1)
- Բ.- Անսովոր հագուածքով (4)
- Գ.- Կախարդական նայուածքով (2)
- Դ.- Ձուարթ խնդրով (3)

4

- Գլուխ-գլխի հանդիպումներուն ընթացքին
- Ա.- Պատրաստ էք մոռնալու ձեր տարակարծութիւնները (1)
- Բ.- Մեծ անկեղծութեամբ ձեր սիրտը կը բանաք (4)
- Գ.- Զիջումներ կ'ընէք իրեն հաճելի թուելու համար (2)
- Դ.- Ամէն գնով զինք կը գոհացնէք (3)

5

- Իր արտաքին գրգռելու համար
- Ա.- Իր սիրած մէկ կերակուրը կը պատրաստէք (2)
- Բ.- Մօտակայ ճաշարանէն ճաշ կ'ապսպրէք (1)
- Գ.- Միասնաբար խոհանոց կը մտնէք համեղ ընթրիք մը պատրաստելու համար (3)
- Դ.- Խոհագիրներու գիրքը ձեռքը կու տաք, որպէսզի ճաշատեսակ մը ընտրէ եւ դուք պատրաստէք (4)

6

- Երբ գործէն վերադառնալ
- Ա.- Շամփանիայի շիշը կը բանաք եւ լայն ժպիտով կը դիմաւորէք (3)
- Բ.- Ձեր ամէնէն գեղեցիկ հագուածքները կը հագնիք (4)
- Գ.- Տունը ամբողջութեամբ կոկած կ'ըլլաք (1)
- Դ.- Տունը ծաղիկով եւ վառած մոմերով կը յարդարէք (2)

7

- Իր երեւակալութիւնը զարգացնելու համար
- Ա.- Գեղեցիկ բանաստեղծութիւն մը կը գրէք իր մասին (2)
- Բ.- Սիրային երգեր ունկնդրել կու տաք (3)
- Գ.- Մագեր կը շոյէք (5)
- Դ.- Միասին հաճելի ժապաւէն մը կը դիտէք (1)

8

- Ընտրեցէք 3 յատկութիւններ, զորս կը սիրէք ձեր մէջ
- Ա.- Ձեր բոյրը (2)
- Բ.- Ձեր պերճախօսութիւնը (3)
- Գ.- Ձեր իրապաշտութիւնը (3)
- Դ.- Ձեր քամահաճութիւնը (2)
- Ե.- Ձեր հասակը (2)
- Զ.- Արտաքին տեսքը (5)
- Է.- Ձեր ձայնը (2)
- Ը.- Ձեր ինքնավստահութիւնը (3)
- Թ.- Ժպիտը (4)

ԽՈՇԱԳԻՐ

ԽՆՉՈՐՈՎ ԹԱՐԹ

- Բաղադրութիւն՝ 4 անձի համար.
- Փաթ ֆետրիթ պատրաստ խմոր
- Հաւկիթի դեղնուց մը
- Երկու խնձոր
- Չորս կտոր (ընկոյզի չափ) կարապ
- Չորս ապուրի դգալ շաքար
- Չորս պտղունց փոշի կասիա



Պատրաստութիւն.- Խմորը տարածել եւ չորս քառակուսիներու վերածել: Իւրաքանչիւր կտորուած քառակուսին տեղաւորել թարթի անհատական, պզտիկ կաղապարի մը մէջ:

Չորս խմորներուն երեսը ծեփել հաւկիթի դեղնուցով:

Կեղուրուած եւ մաքրուած խնձորները չիփսի պէս բարակ շերտել եւ խմորներուն կեղուրը տեղաւորել: Իւրաքանչիւրին վրայ լեցուն ապուրի դգալ մը շաքար եւ քիչ մը փոշի կասիա ցանել:

Նախապէս տաքցուած փուռին մէջ եփել 15 վայրկեան, ապա հրամցնել գաղջ կամ պաղ, թարմ սերի կամ պաղպաղակի կողքին:

Ժ.- Ձեր ճարտար խոհարար ըլլալը (1)

9

- Շարժավերջին համար կ'առաջարկէք
- Ա.- Բարեկամներու հետ անցընել (1)
- Բ.- Գնումի երթալ (2)
- Գ.- Գիշերը «ռոմանթիք» ճաշարանի մը մէջ ճաշել (3)
- Դ.- Պարելու երթալ (4)

10

- Ինչպիսի՞ գիրք մը կը նուիրէք անոր
- Ա.- Պատմական (1)
- Բ.- Ռոմանթիք (3)
- Գ.- Բանաստեղծութիւններու (4)
- Դ.- Միծաղի վերաբերեալ (2)

11

- Ձեր սիրած անձին մէջ առաւելաբար կը գնահատէք
- Ա.- Անկեղծութիւնը (1)
- Բ.- Սրամտութիւնը (4)
- Գ.- Հասկացողութիւնը (2)
- Դ.- Ներողամտութիւնը (3)

12

- Ձեր նախասիրած նուագարանն է
- Ա.- Ջուլիան (3)
- Բ.- Դաշնակը (1)
- Գ.- Սրինգը (2)
- Դ.- Թմբուկը (4)

13

- Անոր գործի ժամերուն
- Ա.- Յաճախ կը հեռաձայնէք եւ ծրագրի մը մասին կը խօսիք (4)
- Բ.- Երբեք չէք կապուիր՝ զինք չխանդարելու համար (3)
- Գ.- Կը կապուիք՝ շատ լուրջ հարցի մը գծով անոր կարծիքը առնելու համար (2)
- Դ.- Հեռաձայնով կը կապուիք «վերջին ճոքը» պատմելու համար (1)

14

- Ձեր ննջասենեակին պատերէն կը կախէք
- Ա.- Բնութեան տեսարաններ (2)
- Բ.- Միբարձարած գոյգերու որմագղներ (4)
- Գ.- Ձեր վերջին արձակուրդէն լուսանկարներ (1)
- Դ.- Ձանագան չափի եւ ձեւի հայելիներ (2)

15

- Նոր քարտուղարուհի մը կ'աշխատի անոր գրասենեակը, հարցումներ կ'ուղղէք անոր
- Ա.- Գեղեցկութեան մասին (3)
- Բ.- Ուսման մակարդակին մասին (1)
- Գ.- Լրջութեան մասին (3)
- Դ.- Մագերուն գոյնին մասին (5)

16

- Երբ ձեզի առաջարկ մը ընէ
- Ա.- Ուշադիր կը զսէք (2)
- Բ.- Կը ձեռնարկէք, որ համաձայն էք (3)
- Գ.- Անակնկալի կու գաք (1)
- Դ.- Մանրամասն բացատրութիւն կը պահանջէք (4)

17

- Անոր հաճելի թուելու համար հետը կը պարէք
- Ա.- Վայս (3)
- Բ.- Սլօ (4)
- Գ.- Սամպա (1)
- Դ.- Թանկօ (2)

18

- Կը զայրանաք, երբ
- Ա.- Ձեզի հետ կը վարուի հոգեբուժի պէս (2)
- Բ.- Խօսակցութեան մէջ կը ինչէ իր նախկին ընկերուհին (1)
- Գ.- Ինքնաշարժին դուռը չի բանար, որպէսզի նստիք (4)
- Դ.- Իր մասին ժամերով կը խօսի (5)

19

- Երջանկութիւն կը նշանակէ
- Ա.- Ներութեան ետք՝ հարցերու լուծում (4)
- Բ.- Հոգեկան հանգստութիւն (2)
- Գ.- Ներքին հաւասարակշռութիւն եւ ներդաշնակութիւն (3)
- Դ.- Անցողակի ամպ (1)

20

- Անոր կողմէ գործուած սխալի մը նկատմամբ
- Ա.- Ներողամիտ էք (3)
- Բ.- Աններող էք (1)
- Գ.- Պատրաստ էք մեղմացուցիչ պատճառներ գտնելու (3)
- Դ.- Կը մտածէք սխալին մէջ մասը ձեր վրայ առնել (3)

Պատասխանները՝ էջ 8

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ ԿԸ ՅՂԱՆԱՄ՝ ՅԱՐԳԵԼՈՎ ԿՆՈՋ ԱՆՀԱՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Կ'ԸՍԵ ԼԻԲԱՆԱՆՑԻ ՉԵՒԱԳԵՏ ՂԱՍԱՆ ԱՆԹՈՆԻՈՍ

Սարտի սկիզբը «Ֆենիսիա Էնթրթեյնմենթս» պանդոկին մէջ տեղի ունեցած «Պէրուս Ուետինկ Ֆէյր»-ի ծիրէն ներս լիբանանցի երիտասարդ ձեռագետ Ղասան Անթոնիոս առաջին անգամ ըլլալով հանրութեան ներկայացուցիչ իր նորաձեւութեան անդրաճիկ հաւաքածոն, որ կը բաղկանայ հոթ քուրսի աւելի քան քառասուն ստեղծագործութիւններ:

Ստորեւ կը ներկայացնենք այս առիթով խոստմնալից ձեւագետին հետ մեր ունեցած հարցազրոյցը:

«Ա.Ձ.Ա.Կ.»- Ի՞նչպէս կը բնորոշէք ձեր առաջին հաւաքածոն:

ՂԱՍԱՆ ԱՆԹՈՆԻՈՍ.- Այս հաւաքածոն առաջին հերթին կը յատկանշուի այլազանութեամբ: Մենք մեզ չենք սահմանափակած որեւէ թեմայով եւ ատոր շնորհիւ հաւաքածոն իր հիմնական գիծերուն մէջ դասական մնալով հանդերձ, կը ներկայանայ ինքնատիպ գործերով: Նկատի ունենալով, որ մեր առաջին ցուցադրութիւնն է այս մէկը, փորձեցինք համարել մեր գաղափարները:

«Ա.»- Ի՞նչ կտորներու գոյներ օգտագործած էք:

Ղ. Ա.- Օգտագործած ենք բոլոր կտորները՝ ճինգէն մինչեւ ազնուագոյն մետաքսն ու շղարչը: Մեծ քանակով օգտագործած ենք նաեւ ասեղնագործումը, սակայն զայն միաձուլած ենք կերպասին հետ, այնպէս որ, կարելի չէ գանձը գատորոշել իրարմէ:

Ինչ կը վերաբերի գոյներուն, օգտագործած ենք բոլոր գոյները՝ դասական սեւէն, ճերմակէն, մինչեւ վառ գոյներն ու հոգիի երանդները: Ձեռք խուսափած ենք ներդաշնակ ձեւով օգտագործել իրարու հակադրուող վառ գոյները:

«Ա.»- Ձեզի համար ի՞նչ է դասակարգութիւնը:



Ղ. Ա.- Ինձի համար դասական հասկացողութիւնը իր տեղը կը գիշի յաւիտենականին: Նոյնիսկ նորաձեւութեան մէջ ստեղծագործութիւն մը պէտք է գեղեցիկ ու վայելուչ ըլլայ, ինչ ալ ըլլայ օրուան նորաձեւութիւնը:

«Ա.»- Ինչո՞վ կը յատկանշուի իբրանցի կնոջ հագուածքը:

Ղ. Ա.- Արեւելիք եւ թերեւս աշխարհի ամէնէն գեղեցիկ հագնող կիներէն է իբրանցի կինը եւ իր վայելուցիչութեամբ կը մրցի յառաջադէմ ազգերու կիներու հետ:

Իբրանցեան ընկերութեան մէջ կայ կենսուրախ մթնոլորտ, որ առիթ կը ստեղծէ հագուածքի: Լիբանանցի կը սիրէ կեանքը, եւ անոր ուրախ ու շէն տրամադրութիւնը լաւագոյն ձեւով կ'արտայայտուի գեղեցիկ հագուածքով:

«Ա.»- Իսկ ի՞նչ է ձեզի համար նորաձեւութեան ինչ-որ բան:

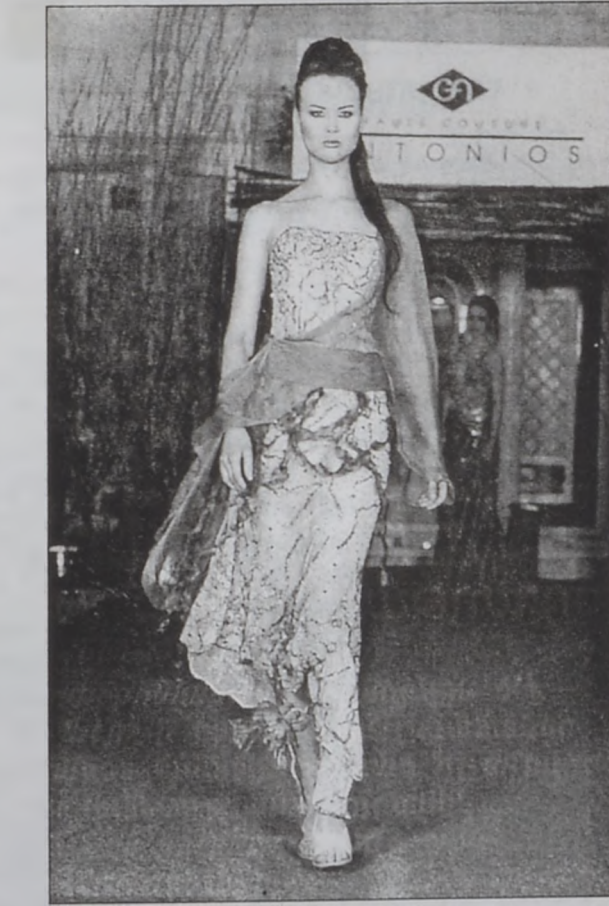


րաձեւութեան ու վայելուքեան յարաբերութիւնը:

Ղ. Ա.- Նորաձեւութեան ստեղծագործութիւնները վայելուցիչութեամբ չեն պայմանաւորուիր, սակայն ինձի համար շատ կարեւոր է վայելուցիչութիւնը: Ձեռք կրնար պատկերացնել նորաձեւութեան ստեղծագործութիւն մը, որ վայելուչ չէ: Հագուածք կնոջ համար է եւ ոչ թէ հակառակը: Այդ պատճառով ալ հագուածք պէտք է վայելուցիչ տայ կնոջ ու ներդաշնակուի անոր անհատականութեան հետ: Կինը պէտք է երբեք իր ամբողջ իգականութեամբ ու միաժամանակ պարզութեամբ:

«Ա.»- Կնոջ ի՞նչ պատկերացումով կը յղանք ձեր ստեղծագործութիւնները:

Ղ. Ա.- Առաջին հերթին կինը կը տեսնեմ իր իգականութեան մէջ: Հագուածքները կը յղանամ՝ յարգելով կնոջ անհատականութիւնը:



տականութիւնն ու անոր մարմին կանցի համեմատութիւնները առանց փոխելու գանձը, որովհետեւ շատ գեղեցիկ կը գտնեմ կնոջ մարմինը: Հագուածքի կտորուածքները պէտք է հետեւին կնոջ մարմնին ձեւին եւ ծաւալին բնականօրէն ու կանացիօրէն:

Պատրաստեց ՇՈՒՇԻԿ ՄԱԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

ՈՐՔԱՆ ԱԶԳԵՅՈՒԹԻՒՆ...

707 ԷՋԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ

● Եթե յիսուե՞ն անլի կետ հաւաքեցիք, ձեր ան-
ցախտեանի հակազդեցութիւններով գլխու պտոյտ
կու տաք ձեր սիրած անձին, այնքան մը, որ ան զատ-
րաստ է կատարելու ձեր բոլոր փափաքները՝ մէկ
կողմ ձեզ վրայ պատշաճութիւնները եւ առօրեայ
«ուրբի»-ը:

Ամէն վայրկեան կը ճրահրէք ու կը հրապուրէք
զինք եւ տեւաբար կը համեմէք անոր կեանքին իւ-
րաբանչիւր վայրկեանը, այնքան մը, որ ան ձեզմէ
զատ ոչ ոք կը տեսնէ իր շուրջը:

● Եթե 49-31 կետ հաւաքեցիք, փորձառու անձ էք
եւ ծուղակը չէք իյնար: Անոր զգացումներուն տի-
րապետած էք, բայց եւ այնպէս չէք շահագործեր
ձեր սիրած անձը, եւ ձեր կարգին կը ջանք գոհ ձեզ
զինք: Դիւրին միջոցներու չէք դիմեր զինք հմայե-
լու համար, բան մը որ գնահատուած է անոր կողմէ
եւ բնականաբար ձեզ փոխարինելու մասին երբեք
չի մտածեր:

● Եթե 30 եւ պակաս կետ հաւաքեցիք, խառնուած-
քով զուսպ անձ մըն էք, ձեր զգացումները չէք բա-
ցայտեր, ոչ ալ կ'ուզէք արուեստական միջոցնե-
րով հմայել ձեր սիրած անձը: Կ'ուզէք, որ ան ձեզ
ընդունի այնպէս, ինչպէս որ էք: Բացարձակապէս
ձեր իրաւունքին մէջ էք, բայց մի՛ մոռնաք, որ եր-
բեմն ազնիւ խօսք մը, ժպիտ մը, նաշակաւոր շարք
մը կամ հագուածք մը հանոյք կը պատճառեն դի-
մացիներ:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէտքով սակարանի մէջ տար դրամահաններու փակման սակագները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթուկի	32,35 - 32,45 լ.ն.
Իրաքեան տինար	4855,00 - 4865,00 լ.ն.
Քուէթեան տինար	4975,00 - 5000,00 լ.ն.
Յորդանանեան տինար	2114,00 - 2124,00 լ.ն.
Պահրէյնեան տինար	3975,00 - 4000,00 լ.ն.
Ա.Մ. Էմիրութեան տիրիւմ	410,50 - 412,50 լ.ն.
Քաթարեան ռիալ	413,00 - 415,00 լ.ն.
Սեուտական ռիալ	401,75 - 403,75 լ.ն.
Օմանեան ռիալ	3895,00 - 3920,00 լ.ն.
Եգիպտական կիւնէ	249,00 - 259,00 լ.ն.
Անգլիական սթըրլին	2372,00 - 2382,00 լ.ն.
Զուիցերիական ֆրանք	1101,00 - 1106,00 լ.ն.
Թրքական լիրա	88,25 - 88,75 լ.ն.
Կիպրական փաուստ	2775,00 - 2800,00 լ.ն.
Ճափոնական հապար եէն	12,60 - 12,70 լ.ն.
Ամերիկեան հապար ֆրանք	2,85 - 2,90 լ.ն.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1515,00 լ.ն.
Քանադական տոլար	1018,00 - 1023,00 լ.ն.
Աւստրալիական տոլար	903,00 - 908,00 լ.ն.
Եւրօ	1633,00 - 1643,00 լ.ն.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	129,000 - 134,000 լ.ն.
Իրանեան մէկ ոսկի	115,000 - 120,000 լ.ն.
Օմանեան մէկ ոսկի	106,000 - 111,000 լ.ն.
Մեքսիքական փետոս	613,000 - 633,000 լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ ձուլ ոսկի	15,945,000 - 16,145,000 լ.ն.
Մէկ օնս ոսկի	330,50 - 331,00 \$
Մէկ օնս արծաթ	4,39 - 4,41 \$

● Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եւրօ	1.0830 - 1.0835
Քանադական տոլար	1.4778 - 1.4788
Զուիցերիական ֆրանք	1.3679 - 1.3689
Ճափոնական եէն	118.77 - 118.81
Մէկ սթըրլին	1.5732 - 1.5742
Մէկ քուրար	557 դրամ

● ՍՈՒԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

Գիցի Ա. ճշդում Գիցի Բ. ճշդում	
Ա. կարգ	4 3/8 4 3/8
Բ. կարգ	4 4/8 4 4/8

ԼՈՒՄԱՅԱՓՈՒ ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆ ՀԵՌ. 01-252852

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ՕՐ

ՐԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ Մ. ԵՒ ՐԱՅԿ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ԾՆՈՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ԲԵՐՄԵՍ

16, 17, 18
ՄԱՅԻՍ 2003

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ՕՐ

ՐԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ Մ. ԵՒ ՐԱՅԿ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ԾՆՈՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՕՐ

2 ՄԱՅԻՍ 2003

«ԱԶԳԱԿ»-Ի ՀԵՌԱԶՄԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«ԱԶԳԱԿ»-ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՏԵՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ մահուան քառասունըքն առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 6 Ապրիլ 2003, Էջրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԽԱՉԲԱՆ ԹԻԻ 5406 Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- ՇՈՐՀՈՆԱԿԱՆ**
1. Թոշակ - Անդրոս:
 2. Ասիական երկիր - Միջատ:
 3. Երկնոտ - Մարտունիի գիւղերէն:
 4. Սերո նանգաղեանի երկերէն:
 5. Նմանաձայն տառեր - Հովիտ - Կրկնուած ձայնաւորներ:
 6. Անճարակ - Յարմար:
 7. Տեղական մակբայ - Անաստան:
 8. Պայթարողներու միութիւն - Հակառակորդ:
 9. Ածականակերտ մասնիկ - Յրանայի գետերէն:
 10. Մանկու - Օդ:
 11. Ա. Մ. Նահանգներէն - Տափակ դրամ:
- ՈՂՂԱԿԱՅԵԱՆ**
1. Թովչուլթիւն - Արտայայտուածի կերպ - Առատ:
 2. Ճամբայ - Յուպ:
 3. Սրունքի մեծ ոսկոր - Լորջք:
 4. Թանձրամարմին կենդանի - Հոնկէ:
 5. Գումարտակ:
 6. Ուժ դարձող կեդրոն - Կլոր բուրգ:
 7. Փոքր - Զօրաբարէլի որդին:
 8. Փշալից ընդարբըրոյս - Փարէսի եղբայրը:
 9. Բուսնին - Ճնդազգի թռչուն:
 10. Իրերայաջորդ գրեր - Ինք - Հարսին հայրը - փեսային նկատմամբ:
 11. Հոմերոսի երկերէն - Տառի մը անունը:

ԹԻԻ 5405

ԽԱՉԲԱՆԻ

ԼՈՒԹՈՒՄԸ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ս	Տ	Ո	Յ	Ա	Յ	Ն	Մ	Ա	Ն
2	Կ	Ո	Ղ	Ա	Յ	Ն	Մ	Ա	Ն	Ն
3	Ք	Ր	Գ	Ս	Ա	Մ	Ո	Ղ	Ճ	
4	Ք	Ո	Կ	Ա	Մ	Պ	Ի	Մ	Ա	
5	Ե	Ն	Ք	Ա	Ր	Կ	Ե	Լ	Ո	Յ
6	Լ	Ո	Ր	Ե	Ր	Ա	Ն	Գ		
7	Է	Տ	Ա	Կ	Ն	Ք	Ր	Լ	Ի	Մ
8	Մ	Ի	Գ	Ա	Ս	Ա	Հ	Ա	Ր	
9	Լ	Ի	Ի	Ա	Ն	Գ	Մ	Ր	Ա	
10	Է	Լ	Ր	Թ	Մ	Ի	Ր	Ա	Ն	
11	Ջ	Ի	Ա	Ա	Ն	Ս	Ա	Ն	Գ	Գ

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՏՕՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ / ԶԲՈՍԱԸՐՁՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՐՈՒՆԸ ԵՐԳՈՎ ԴԻՄԱՒՈՐՈՂ ՓԱՌԱՏՕՆ ՄԸ՝ «ՍՓՐԻՆԿ ՄԻԹԻՆԿՉ»



Գարնան ուրախ գալուստը, նաեւ երաժշտութեամբ դիմաւորելի փափաքողներուն համար արուեստագէտներու խմբակ մը կը նախաձեռնէ գարնանային շրջաօրէնայ փառատօնի մը: «Սփրինկ միթինկ» խորագիրը կրող եւ Լիբանանի մէջ առաջին անգամ ըլլալով կազմակերպուող այս փառատօնը ձուլած է պատուօրէն եւ տեղւոյն վրայ տեղի ունեցող (եմփրոփիկ) երաժշտութեան:

(ալթօ սաքսֆոն) եւ Շարիֆ Սրինաուի (կիթառ):

- Ուրբաթ, 4 Ապրիլի երեկոյան ժամը 8:00ին, «Զիքօ հաուս» ցուցարահին մէջ «Փերօ-Ռիվ-Սըր հիւսուի» ելոյթով հանդէս պիտի գան Սրեֆան Ռիվ (սոփրանօ սաքսֆոն), Էտուար Փերօ, Քրիսթին Սրինաուի եւ Շարիֆ Սրինաուի, որոնք պիտի ներկայացնեն սաքսֆոն-թմբուկ-կիթառ եռյակի համադրութիւնը:

- Շաբաթ, 5 Ապրիլի երեկոյան ժամը 8:00ին, «Զիքօ հաուս» ցուցարահին մէջ ելոյթ պիտի ունենան Սրեֆան Ռիվ եւ Քրիսթին Սրինաուի:

- Կիրակի, 6 Ապրիլի երեկոյան ժամը 8:00ին, «Զիքօ հաուս» ցուցարահին մէջ ելոյթ պիտի ունենայ Էտուար Փերօ:

«Սփրինկ միթինկ»-ի որմազը

Երկու ֆրանսացի եւ երեք իրանացի արուեստագէտներու կազմակերպած այս փառատօնը տեղի պիտի ունենայ 3-5 Ապրիլին: Հետաքրքրական է այն, որ երաժշտական այս փառատօնը կը տարբերի երաժշտական ընկալումը ձեռնարկներէ եւ կը նմանէր երաժշտական նորարարի նշանակալից գոյացումը: Ստորեւ կը ներկայացրուին «Սփրինկ միթինկ»-ի յայտագիրը.

Յարիֆ Սրինաուի, Քրիսթին Սրինաուի, Սրեֆան Ռիվ եւ Էտուար Փերօյի ղեկավարութեամբ, «Սփրինկ միթինկ»-ի ծիրէն ներս պիտի կազմակերպուին երաժշտական ուսուցում ժամանակաւոր երկու արուեստանոցներ, որոնք կը նպատակադրեն պատուսուցման մեթոտներով երաժշտներու երաժշտականութեան արուեստը քաջալերելու արուեստը ստեղծող երաժշտական ստեղծագործութեան:

Ստորեւ կը ներկայացրուին «Սփրինկ միթինկ»-ի յայտագիրը.

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԳԵՄԵՐ

- Հինգշաբթի, 3 Ապրիլի երեկոյան ժամը 8:00ին, «Էսփաս Էս. Տէ.» ցուցարահին մէջ տեղի պիտի ունենայ «Ռուպի-Էմփրոփիկ Լիպրօ Լիպան» ընկերակազմի ելոյթը, որ նախապէս նախաձեռնած է երաժշտական իրաւաստուի այլ ձեռնարկներ:

- Հինգշաբթի, 3 Ապրիլի երեկոյան ժամը 8:00ին, «Էսփաս Էս. Տէ.» ցուցարահին մէջ տեղի պիտի ունենայ «Ռուպի-Էմփրոփիկ Լիպրօ Լիպան» ընկերակազմի ելոյթը, որ նախապէս նախաձեռնած է երաժշտական իրաւաստուի այլ ձեռնարկներ:

րու: Փառատօնին առիտ-սոփրանօ սաքսֆոն), Քրիսթին Սրինաուի

☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՏՂԵՐԸ ☆

☆ **ԽՈՅ** (21 Մարտին 20 Ապրիլ)

Դրամ շահելու լաւ առիթներ պիտի ունենաք այսօր: Եթէ պայմանագիր մը կամ փոխառութեան ձեւի համաձայնագիր մը կ'ընէք, չէք գոչար այսօր:

☆ **ՅՈՒԼ** (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Եթէ այսօր կասկած մը ունենաք դուք ձեր նկատմամբ, ձեր հարազատները պիտի մղեն ձեզ, պիտի քաջալերեն, որպէսզի կատարէք տուեալ ծրագիրը ու պիտի յաջողի:

☆ **ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ** (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Եթէ քննութիւն մը պիտի անցնէք կամ այլ կարգի փորձի մը պատրաստուած էք, պիտի յաջողիք: Այսօր ձեր բոլոր աշխատանքները պիտի գնահատուին:

☆ **ԽԵՅԳԵՏԻՆ** (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Մի՛ վարանիք մաս կազմելու ընկերային գործուցումներէ մը. շատ գոհ պիտի մնաք այս շրջանակին մէջ: Եղբ կորովի եւ հանոյաւոր, նաեւ՝ ծանալաւոր:

☆ **ԱՌԻԻԾ** (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Նախաձեռնող եղբ, թոյլ մի՛ տաք, որ ձեր ձեռքին բռնած որսը փախչի: Հարկ է, որ ունենաք քիչ մը յանդուրձան եւ ինքնավստահութիւն: Օրը պիտի օգնէ ձեզի եւ պիտի յաջողիք:

☆ **ԿՈՅՄ** (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)

Եթէ հարց մը ունիք անձի մը հետ, կամ անհասկացողութիւն կը տիրէ ձեր միջեւ, ի վերջոյ պիտի կարենաք հարցը լուծել բարեկամական ոգիով, ու ձեր սիրտը պիտի թեթեւայ այս ձեւով:

☆ **ԿՇԻՌՔ** (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)

Հակառակ կարգ մը նկատի չառնուած ծախսերու, այսօր պիտի կարենաք ներքալան ձեր վիճակը պահել հաւասարակշռուած ձեւով: Նոյն առեմ մի՛ մոռնաք ըլլալ խնայատէր, մահաւանդ այս օրերուն:

☆ **ԿԱՐԻՃ** (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)

Ձեր բարեկամը կամ ամուսինը կ'ուզէ, որ զինք առնէք այնպէս, ինչպէս որ է եւ դադիրը պահանջելէ, թէ ան ըլլալ կատարելալ էակ մը: Որովհետեւ ան հարց կու տայ. արդեօք նաեւ նոյնքան պահանջկոտ էր ձեր ձեռքին նկատմամբ...

☆ **ԱՂԵՂՆԱԿՈՒՄ** (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)

Եթէ ձեր աշխատավայրին մէջ գործերը դիզուած են եւ աշխատանքը ծանրացած, պիտի աշխատիք սիրով, որովհետեւ ձեր շուրջը գտնուող կարգ մը ծուրերն անձեր արձակուրդի գացած են:

☆ **ԱՅՄԵՂԶԻԻՐ** (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)

Ամիսը պիտի անցնի ուրախութեամբ եւ սիրով մթնոլորտին մէջ: Այսօր արդէն պիտի հրապուրուիք անձի մը հմայքով, որ ձեզի համար պիտի ըլլայ սիրոյ աղբիւր մը, որուն հետ ձեր կապը կրնայ ըլլալ խոր ու երկարատեւ:

☆ **ՄՈՎԱՆՈՅՇ** (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

Այն հետապնդումները եւ աշխատանքները, զորս կատարած էք անցեալին ձեր ընտանիքին բարօրութեան համար, արդիւնք պիտի չտան այսօր: Բայց գործը շարունակեցէք հետապնդել:

☆ **ՁՈՒԿ** (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Ամսուան ընթացքին նուերները պիտի ստանաք: Եթէ արձակուրդի առիթ ունիք քանի մը օրուան համար, գացէք հանգստանալու, որպէսզի փոխուիք քիչ մը եւ աշխուժանաք:

ԱՅՍՕՐ

- Փառատօն «Սփրինկ միթինկ», ելոյթ կ'ունենան Ե. Փերօ (սոփրանօ), Մ. Քրիսթին (թմբուկ) եւ Ս. Սրինաուի (կիթառ), ժամը 20:00ին, «Էսփաս Էս. Տէ.» ցուցարահին մէջ:

- Երգահանդէս, ելոյթ կ'ունենան Կարինա Խալիփ (սոփրանօ) եւ Օլիա Պոլուն (դաշնակ), ժամը 20:00ին, Սէն Ժոզեֆ համալսարանի «Փիեռ Ապու Խաբեր» սրահին մէջ:

- Երգախոսն ու պարային ելոյթ՝ Մանուր Ռահպանիի «Մլուր արաւակ», ժամը 20:30ին, «Քազիմ տիւ Լիպան»-ի մէջ:

- Ցուցահանդէս՝ «Լա պիտիվերսիթե. Գործարար փոքր տրամբ», Տուֆի Ֆրանսական Մշակութային կեդրոնին մէջ, մինչեւ 19 Ապրիլ:

- Նկարչական ցուցահանդէս՝ «Մա Գաբիլ մորթ», Ռաշա Քուրպարի Խոնա, «Ռոշէն» ցուցարահին մէջ, մինչեւ 3 Ապրիլ:

- Նկարչական ցուցահանդէս՝ Աննա Չալապի գործերը, «Ամիալ» ցուցարահին մէջ, մինչեւ 5 Ապրիլ:

ՕՂԵՐԵՆՈՅԹ

ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ, 2 ԱՊՐԻԼ 2003

ՊԵՅՐՈՒԹ ԱՆՁՐԵՒՈՏ

ՁԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆ 3ԵՐԵԿ՝ 19°C

ԳԻՇԵՐ՝ 14°C

ՌՈՆԱՌՈՒԹԻՒՆ՝ 71%

ԱԶԳԱԿ 50 ՏՄԻՒ ԽՈՒՆՁ 3 ԱՊՐԻԼ 1953

ԼԻԲԱՆԱ

ԹՈՔԱՏԱԳՐԻ ՀԻՒՆՆԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ՅԱՐԴ ԽԼԱԾ Է 78 ՁՈՂ

ՇԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ԱՌՈՂՋԱՊԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՑՆԷ ԸՈՆԿ ՔՈՆԿ ԵՒ ԸԱՐԱԲԱՅԻՆ ՉԻՆԱՍՏԱՆ ՄԵԿՆԵԼԷ

Համաշխարհային Առողջապահության կազմակերպությունը երեկ աննախընթաց պահանջարկով անդամներին հրապարակեց է՝ ըսելով, թե պէտք է պահանջարկը հնարավոր է հարաւային Չինաստանի կուսակցության նախագահ մեկնելի՛ք շնչառական մահացու ժահրի մը տարածումին պատճառով:

Իր 55 տարուան պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով է, որ ՄԱԿի առողջապահութեան գործակալութիւնը կը թելադրէ յատուկ շրջան մը չմեկնելի՛ վարակիչ հիւանդութեան մը տարածումին պատճառով, յայտնած է ժրնեւի մէջ կազմակերպութեան բանբերը՝ Իլըն Սիմփսըն:

Վարակիչ հիւանդութիւններու բաժանմունքին պատասխանատու Տէյվիտ Հեյմըն բացատրած է, որ կազմակերպութիւնը այդ թելադրանքը կատարած է «որովհետեւ ամբողջովին չենք հասկնար, թէ հիւանդութիւնը Հոնկ Բոնկի մէջ ինչպէ՛ս կը փոխանցուի», եւ «ն՛չ պատուաստ կայ, ո՛չ դեղ»:

Կուսակցական նախագահն է Հոնկ Բոնկի մէջ ամենէն մեծ համեմատութեամբ ՄԱՐՍի պարագաներ արձանագրուած են:

Չինաստան երեկ յայտարարած է, թէ 9 նոր մահեր արձանագրուած են թոքատապին պատճառով: Անկէ ա Վերջոյ Ա. Հ. կազմակերպութեան արտօնութիւն տուած է այնչէրով կուսակցական նախագահ, ուր կ'ենթադրուի, թէ հիւանդութիւնը ծայր տուած է:

Միւս կողմէ, իրանդութիւնը ցարդ 78 կոհ խլած է. 46՝ Չինաստանի, 16՝ Հոնկ Բոնկի, 6՝ Քանտայի, 4՝ Սինկափուրի, 4՝ Վիեթնամի եւ 2՝ Թայլանտի մէջ: Պարագաներու մասին տեղեկութիւններ հաղորդուած են աւելի քան 20 երկիրներու մէջ:

Ինչ կը վերաբերի Միացեալ Նահանգներու, նախանցեալ օր Քալիֆորնիոյ մէջ Օայրազոյն Արեւելքէն ծամանած օդանաւի մը մէջ չորս պարագաներ յայտնուած էին, եւ ամերիկեան իշխանութիւնները ամբողջ օդանաւին ճամբորդները յատուկ վայր (քարանձախ) փոխադրած էին: Յարդ այս գծով ոչ մէկ նորութիւն կը հաղորդուի:

Ամերիկեան կարգ մը օրաթերթեր, ինչպէս նաեւ աշխարհի տարածքին այլ տեղեկատուական միջոցներ յայտարարած էին, թէ այս նոր հիւանդութիւնը եւս կրնայ քաղաքականապէս շահագործուիլ, այնպէս, ինչպէս եղած էր անթ-



Մանկիլայի օդակայանին մէջ...

րաքի պարագան, սակայն այս տեսութիւնը երբեք չբաժնուեցաւ աշխարհին կողմէ, որովհետեւ թոքատապի պարագան յատուկ կոհեր ունի եւ բժշկական յատուկ բացատրութիւններ կը տրուին անոր գծով, մինչդեռ նոյնը չէր անթրաքի պարագային:

● **ԱՐԱՐԱԿԱՆ Միացեալ Էմիրութիւններու** մէջ, որ Ասիոյ համար շրջանային կարեւոր կեդրոն մըն է, ՄԱՐՍի որեւէ պարագայ չէ արձանագրուած:

● **ՉՈՒԻՅԵՐԻՈՅ** մէջ հարաւարեւելեան Ասիայէն 2500 առեւտրականներու արգիլուած է մասնակցիլ գոհարեղէններու եւ ծամացոյցներու տօնավաճառի մը, որ Պալի մէջ տեղի կ'ունենայ, մահացու թոքատապին պատճառով:

● **ՍՇԽԱՐՀԻ** տարածքին օդանաւային թռիչքները մեծ տագնապ մը կը դիմագրաւեն՝ մինչ մահացու թոքատապին տարածումին գծով թափ ստացող խուճապը կը սպառնայ աւելի եւս ծանրակշիռ դարձնել Իրաքի մէջ պատերազմին անդամալուծող հետեւանքները:

ՅԵՉԵՆՈՅ ԸԱՐՑՈՎ

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՑՆԷ ՌՈՒՍԻԱՆ

ՄԹՐԱԶՊՈՒՐԿ, 2 (ԱՅՓ). - Եւրոպական խորհուրդը Չորեքշաբթի օր զգուշացուցած է Ռուսիան, թէ կրնայ միջազգային ատեան մը ստեղծել՝ Չեչենիոյ մէջ պատերազմական ոճիւրները դատելու համար, եթէ անջատողական հանրապետութեան մէջ կացութիւնը չբարելաւորի:

Միջկառավարական Մարդկային Իրաւանց խորհրդարանական ժողովը ըսած է, թէ նման ատեան մը պէտք է հաստատուի, եթէ «ներկայ

մթնոլորտը անպատիժ շարունակուի»: Եւրոպական խորհուրդին խորհրդարանական ժողովը ռուսական Չեչենիոյ մէջ քաղաքայիններու իրաւունքները ռազմաբարելու եւ անհամատ կերպով ուժ գործածելու յանցանքներով: Մոսկուայի համաձայն, հակահաբեկչական պատերազմ մըն է, որ կը մղուի եւ յամենայն դեպս, մարդկային իրաւանց ենթադրեալ բռնատարածներուն շուրջ

Մոսկուայի համաձայն, հակահաբեկչական պատերազմ մըն է, որ կը մղուի եւ յամենայն դեպս, մարդկային իրաւանց ենթադրեալ բռնատարածներուն շուրջ

Մոսկուայի համաձայն, հակահաբեկչական պատերազմ մըն է, որ կը մղուի եւ յամենայն դեպս, մարդկային իրաւանց ենթադրեալ բռնատարածներուն շուրջ

Մոսկուայի համաձայն, հակահաբեկչական պատերազմ մըն է, որ կը մղուի եւ յամենայն դեպս, մարդկային իրաւանց ենթադրեալ բռնատարածներուն շուրջ

ԳԵՌՐԳ ՍԵԼԻՏԻՆԵՅԻ ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՅԱՆԱԿ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Գ. Մ. Գ. Մրցանակի դատակազմը կը յայտնէ, թէ բացուած է 2003ի համար նոր գործեր ներկայացնելու շրջանը:

Գ. Մ. Գ. Մրցանակը կ'ընդունի գրական թէ ուսումնասիրական որեւէ նոր, անտիպ, կամ գիրքի ձեւին տակ ցարդ լոյս չտեսած գործեր առի գնահատում եւ հրատարակութիւն:

Գրական, իմաստասիրական, պատմական, եկեղեցագիտական, բանասիրական եւ հայ մշակոյթի այլ կառուցներուն վերաբերող գործերը, հայերէն կամ ստար լեզուներով գրուած, պէտք է դատակազմին հասած ըլլան ամենաուշը մինչեւ 31 Մայիս 2003:

Առաքուած գործերը պէտք է ըլլան մեքենագրուած եւ երեք օրինակով: Դատակազմին կողմէ գնահատուած գործերը կ'արժանանան հրատարակութեան:

Վեհափառ հայրապետին նախագահութեամբ դատակազմին մաս կը կազմեն՝ Արտաւազ արք. Թրթռեան, Չարեհ արք. Ազնաւորեան, տիար Գեորգ Գանտահարեան (ատենապետ), տիար Պեպօ Սիմոնեան (ատենադպիր), տոքթ. Արմենակ Եղիայեան, տիար Պողոս Սնայեան եւ տիար Ժիրայր Դանիէլեան:

Դատակազմին հասցեն.-
Armenian Catholicosate of Cilicia
P. O. Box 70317
Antelias - Lebanon
E - Mail: cathcil@cathcil.org
Fax: +961 - 4 - 419 724

Դիւան
Գ. Մ. Գ. Մ.ի Դատակազմ

ԾԱՆՕԹ.- Դատակազմին ղրկուած գործերը հեղինակին չեն վերադարձուիր:

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՔ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԸԼԼԱԼՈՎ ԵՐԷԿ...

Ծարուակուած Ա. Էջէն

կան կին պիտուր մը պատահած են: Ան իրաքեան ուժերուն կողմէ գերի բռնուած էր: Ըստ սպաներուն, գտնուած են նաեւ 11 դիակներ, որոնց ինքնութիւնը սակայն չէ յստակացած:

ՔԻՐՏ ԸՄԲՈՍՏԵՐ ԴԵՊԻ ՍՈՒՍՈՒԼ ԿՈՒՂՂՈՒՆ

Միւս կողմէ, քրտական ապահովութեան աղբիւրներ եւ պիտուրական հրամանատարներ յայտնած են, թէ քիւրտ ըմբոսներ երկու ճամբաներով դէպի Մուսուլ յառաջացած են երեկ, մինչ հիւսիսային շրջանին մէջ իրաքեան ուժեր Երեքշաբթի գիշեր նահանջ արձանագրած են:



Քիւրտ զինուորացիներ կը տեղափոխուին

Աղբիւրները խոստովանած են, թէ բախում տեղի չէ ունեցած, սակայն իրաքեան նահանջը «պարտութիւն մըն է»: Երկուշաբթի օր իրաքեան ուժեր Տահուրի շրջանէն քաշուած էին: Սատուամ Հիւսէյնը տապալելու համար նորագոյն այդ գործողութիւնները տեղի կ'ունենային մինչ իրաքեան ուժերը Տահուրի շրջանէն քաշուած էին:

մէջ կ'ապրին, մինչ եւրոպական մամուլը մեծ ցաւ յայտնած է քաղաքային կոհերու մեծ թիւին համար, ըսելով, թէ անոնք օգտակար են միմիայն Սատուամ Հիւսէյնի:

ԻՐԱԶՅԻԸ ԵՒ Ո՛Յ ԹԵ Մ. ՆԱՇԱՆԳՆԵՐ ՊԵՏԷ Ե ԿԱՌԱՎԱՐԵՆ ՅԵՏՊԱՏԵՐԱԶՄԵԱՆ ԻՐԱԸԸ

Մինչ մտահոգութիւնները թափ կը ստանան, թէ Ռուսիայի կողմէ կը ծրագրէ ամերիկեան վարչապարզ մը հաստատել յետպատերազմեան Պաղտատի մէջ, Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Բլեր երեկ շեշտած է, որ Իրաք պէտք է իրաքցիներու կողմէ կառավարուի անմիջապէս, որ պատերազմը ւարտի:

նիոյ վճռակամութիւնը՝ տեսնելու, թէ Իրաքի մէջ առժամեայ որեւէ վարչակարգ պէտք է ՄԱԿի փորակցութիւնը վայելէ:

Մ. Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուելը երեկ Յունաստանի մէջ եւրոպացի պաշտօնատարներու յայտնած է, թէ եւրոպական երկիրներ կրնան գործակցիլ Մ. Նահանգներու հետ՝ ներկայ պատերազմէն ետք Իրաքի վերակառուցման օժանդակելու համար: ● ՌՈՒՍԻԱ ԵՐԵԿ յայտնած է, թէ Մոսկուայի մէջ Մ. Նահանգներու դեսպանին բողոքները կայացուցած է Պաղ-

տատի մէջ Ռուսիոյ դեսպանատան մօտ ռումբեր իյնալէ ետք, ըսելով, թէ հոն գտնուող դիւանագետներուն կեանքերը վտանգած են:

Միւս կողմէ, ըստ «Նեպալիսիմայա Կապեթա» թերթին, Ռուսիա հաւանաբար ուղի մասեր պիտի ղրկէ Օնցի շրջանին մօտակայ Արաքսական Ծով:

● ԻՍՐԱԵԼԻ արտաքին գործոց նախկին նախարար Եիմն Փերես երեկ յայտնած է, թէ Իրաքի պատերազմը կրնայ արաքական իսլամական անոր Օնցի շրջանին մօտակայ Արաքսական Ծով:

● ԻՍՐԱԵԼԻ արտաքին գործոց նախկին նախարար Եիմն Փերես երեկ յայտնած է, թէ Իրաքի պատերազմը կրնայ արաքական իսլամական անոր Օնցի շրջանին մօտակայ Արաքսական Ծով:

● ՅՐԱՆՍՍԻ կառավարութիւնը հետզհետէ աւելի մտահոգ է, թէ Իրաքի մէջ պատերազմին իսլամական անոր Օնցի շրջանին մօտակայ Արաքսական Ծով:

● ՅՐԱՆՍՍԻ կառավարութիւնը հետզհետէ աւելի մտահոգ է, թէ Իրաքի մէջ պատերազմին իսլամական անոր Օնցի շրջանին մօտակայ Արաքսական Ծով:

● ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ 2003ի համար նոր գործեր ներկայացնելու շրջանը: